



LANAFLEX
il supermaterasso

CULLIAMO I VOSTRI SOGNI DAL 1959



LANAFLEX
il supermaterasso

*WE HAVE BEEN LULLING YOU
TO SLEEP SINCE 1959*

UNA BUONA GIORNATA COMINCIA DA UNA BUONA NOTTE

LO SAPPIAMO TUTTI, NON C'È NIENTE DI MEGLIO PER AFFRONTARE BENE LA GIORNATA DI UN BUON RIPOSO, CHE RIGENERA CORPO E MENTE. LA VITA DI TUTTI I GIORNI, CON I SUOI IMPEGNI E LE SUE TENSIONI SICURAMENTE NON AIUTA E SPESSO ARRIVATI A SERA, NONOSTANTE LA STANCHEZZA, NON RIUSCIAMO A PRENDERE SONNO O A DORMIRE PROFONDAMENTE. È PER QUESTO CHE L'ATTENTA RICERCA DI LANAFLEX HA STUDIATO IL SISTEMA DEL BUON RIPOSO: MATERASSI PERSONALIZZATI IN DIVERSE TIPOLOGIE DI MATERIALI E DENSITÀ, A MOLLE TRADIZIONALI O INSACCHETTATE PER UN GIUSTO SOSTEGNO, IN LATTICE CHE SI ARMONIZZA A CURVE E PESO DEL CORPO E NELL'INNOVATIVO ACQUARÈLAX PER GARANTIRE UN BENESSERE COMPLETO. DALL'ESPERIENZA DI LANAFLEX UN'AMPIA SCELTA DI MATERASSI A MISURA D'UOMO, PER OGNI DIVERSA ESIGENZA DI RIPOSO.

A GOOD DAY BEGINS WITH A GOOD NIGHT

WE ALL KNOW FULL WELL, THERE IS NO BETTER WAY TO FACE THE DAY THAN WITH A GOOD NIGHT'S SLEEP. AS SLEEP REGENERATES BOTH MIND AND BODY. WITH ITS MANY OBLIGATIONS AND GREAT STRESS, OUR EVERYDAY LIFE CERTAINLY DOES NOT HELP. OFTEN WHEN NIGHT DRAWS NIGH, NO MATTER HOW TIRED WE ARE, WE ARE UNABLE TO FALL ASLEEP OR INTO A SOUND SLEEP. THIS IS WHY LANAFLEX RESEARCH HAS PAINSTAKINGLY STUDIED THE SYSTEM FOR GOOD REPOSE: OUR CUSTOMIZED MATTRESSES COME IN VARIOUS MATERIALS AND A WIDE RANGE OF DENSITIES. TO ENSURE JUST THE RIGHT SUPPORT, OUR MATTRESSES ARE PRODUCED WITH TRADITIONAL SPRINGS OR POCKET SPRINGS OR WITH LATEX THAT ADAPTS TO THE BODY'S CURVES AND WEIGHT, OR THE INNOVATIVE ACQUARÈLAX THAT GUARANTEES COMPLETE WELLBEING. LANAFLEX EXPERIENCE HAS LED TO A BROAD RANGE OF MATTRESSES THAT REFLECT THE HUMAN DIMENSION AND MEET OUR EVERY SLEEP NEED.



LANAFLEX DI ELIO ROSSI NASCE COME AZIENDA ARTIGIANALE E NEL CORSO DEGLI ANNI SI SPECIALIZZA NELL'ARTE DEL BUON RIPOSO CON ARTICOLI SPECIFICI. ARTIGIANALITÀ QUINDI E RICERCA TECNOLOGICA SONO ALLA BASE DELLA NOSTRA FILOSOFIA AZIENDALE PER GARANTIRE SEMPRE PRODOTTI ALL'AVANGUARDIA, IN MATERIALI SICURI, ANALLERGICI E DI ALTA QUALITÀ, SELEZIONATI IN BASE AD APPROFONDITI STUDI DI FISILOGIA DEL SONNO E ANATOMIA UMANA, PER ASSICURARE COMFORT, IGIENE E DURATA NEL TEMPO. I NOSTRI MATERASSI, FRUTTO DELLE PIÙ AVANZATE INNOVAZIONI, NEL PIENO RISPETTO DELLE NORMATIVE ITALIANE ED INTERNAZIONALI, SONO PROPOSTI IN UN'AMPIA GAMMA DI SOLUZIONI, PER DIFFERENTI TIPOLOGIE DI RIPOSO, A GARANZIA DELLA NOSTRA IDEA DI SALUTE CHE SIGNIFICA "BENESSERE TOTALE".

LANAFLEX DI ELIO ROSSI WAS FOUNDED AS AN ARTISAN COMPANY AND OVER THE YEARS IT SPECIALIZED IN THE ART OF GOOD SLEEP WITH THE PRODUCTION OF SPECIFIC ITEMS. OUR CORPORATE PHILOSOPHY IS FOUNDED ON HAND-CRAFTED SKILL AND TECHNOLOGICAL RESEARCH. WE GUARANTEE PRODUCTS THAT ARE ALWAYS AVANT-GARDE, MADE OF SAFE, NON-ALLERGIC, HIGH QUALITY MATERIALS SELECTED AFTER IN-DEPTH STUDY OF SLEEP PHYSIOLOGY AND HUMAN ANATOMY TO ENSURE COMFORT, HYGIENE AND LONG LIFE. OUR MATTRESSES, THE FRUIT OF THE MOST ADVANCED INNOVATIONS, FULLY COMPLY WITH ITALIAN AND INTERNATIONAL STANDARDS OFFERING A WIDE RANGE OF SOLUTIONS FOR DIFFERENT TYPES OF REPOSE, THUS GUARANTEEING OUR IDEA THAT HEALTH MEANS "TOTAL WELLNESS".



Indice / Index

LANAFLEX	2
MATERASSI A MOLLE / <i>SPRING MATTRESSES</i>	8
MATERASSI IN LATTICE / <i>LATEX MATTRESSES</i>	30
MATERASSI ACQUARELAX / <i>ACQUARELAX MATTRESSES</i>	40
MATERASSI ARROTOLATI / <i>ROLLED MATTRESSES</i>	50
RETI / <i>SPRINGS</i>	54
ACCESSORI / <i>ACCESSORIES</i>	68
MANUTENZIONE DEI PRODOTTI / <i>PRODUCT MAINTENANCE</i>	76



MATERASSI A MOLLE / SPRING MATTRESSES	8
PISOLO	10
LUSSO SUPER	12
CLIMATIZZATO ORTOPEDICO	14
CLIMATIZZATO RELAX	15
CLASSICO	16
GRAN COMFORT	18
GRAN RIPOSO	20
EXPORT T.N.T.	22
EXPORT PANCHETTA	23
MOLLE INSACCHETTATE	24
MOLLE INSACCHETTATE MIX	25
MOLLE INSACCHETTATE MEMORY	26
MOLLE INSACCHETTATE ACQUA	27
MULTIMOLLA	28

MATERASSI IN LATTICE / LATEX MATTRESSES	30
7 ZONE	32
5 ZONE	34
3 ZONE	36
FIBRA DI COCCO	38
FIBRA DI COCCO_3 POSIZIONI	39

MATERASSI ACQUARELAX	40
ACQUARELAX MATTRESSES	
ELAST MEMORY	42
ELAST FORMA	44
ELAST ERGO	46
ELAST BIO	48

MATERASSI ARROTOALTI	50
ROLLED MATTRESSES	

materasso

mattresses

MATERASSI A MOLLE *SPRING MATTRESSES*

PISOLO
LUSSO SUPER
CLIMATIZZATO ORTOPEDICO
CLIMATIZZATO RELAX
CLASSICO
GRAN COMFORT
GRAN RIPOSO
EXPORT T.N.T.
EXPORT PANCHETTA
MOLLE INSACCHETTATE
MOLLE INSACCHETTATE MIX
MOLLE INSACCHETTATE MEMORY
MOLLE INSACCHETTATE ACQUA
MULTIMOLLA



DIMENSIONI / DIMENSIONS

- 80 x 190/200
- 85 x 190/200
- 90 x 190/200
- 120 x 190/200
- 140 x 190/200
- 160 x 190/200
- 165 x 190/200
- 170 x 190/200
- 180 x 190/200
- 200 x 200



SICURI DI DORMIRE
SONNI SERENI
*THE CERTAINTY
OF SWEET DREAMS*

PISOLO

H 10/21



ERGONOMICO E ORTOPEDICO
È REALIZZATO CON MATERIE
PRIME DI ALTISSIMA QUALITÀ
ED HA LA GIUSTA COMODITÀ PER
GARANTIRE UN OTTIMO SOSTEGNO E
DURATA NEL TEMPO

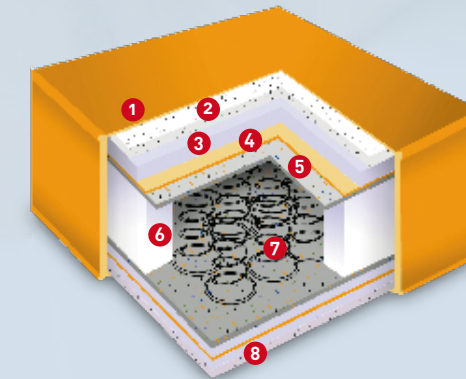
*ERGONOMIC AND ORTHOPEDIC, THESE
MATTRESSES ARE MADE OF EXTREMELY HIGH
QUALITY MATERIALS AND OFFER JUST THE RIGHT
COMFORT TO GUARANTEE EXCELLENT, LONG-LASTING
SUPPORT*

- Sostegno ortopedico realizzato con struttura a molle Bonnell biconiche.
- Struttura isolante con fasce perimetrali antiaffossamento costituita da un massello di poliuretano espanso.
- Imbottitura in lana bianca (lato invernale) e in fresco cotone bianco (lato estivo).
- Rivestimento in tessuto jacquard.
- Lavorazione con speciale trapuntatura con ricamo elaborato.
- Protezione antibatterica Sanitized.
- Test Ecotex contro la nocività.
- Trattamento antimite Actigard.
- Garantito 15 anni sul molleggio.

- Orthopaedic support with the Bonnell bi-cone spring structure.
- Isolated structure with peripheral anti-sinking bands made of solid expanded polyurethane.
- Padding in white wool (winter side) and in white cotton (summer side).
- Jacquard textile cover.
- Elaborate embroidered quilting.
- Sanitized antibacterial protection.
- Ecotex tested for harmful substances.
- Actigard anti-mite treatment.
- The spring structure has a 15-year guarantee.

PISOLO

- ORTOPEDICO / ORTHOPEDIC
- FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO
HEAT-FIXED NEEDLED FELT
- (RIGIDO) POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C.
(RIGID) C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM
- FASCIONI PERIMETRALI ANTIAFFOSSAMENTO
IN POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C.
BOX-SYSTEM
SAG-PREVENTION EDGING STRIPS
IN C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM
BOX-SYSTEM
- SUPPORTO IN TESSUTO-NON-TESSUTO
NON-WOVEN FABRIC SUPPORT
- LANA BIANCA / WHITE WOOL
- COTONE BIANCO / WHITE COTTON
- TESSUTO JACQUARD / JACQUARD FABRIC
- TRAPUNTA RICAMO ELABORATO
ELABORATE EMBROIDERED QUILTING
- AERATORI / AERATION VENTS
- PROTEZIONE ANTIBATTERICA SANITIZED
SANITIZED ANTIBACTERIAL PROTECTION
- TEST ECOTEX CONTRO LA NOCIVITÀ
ECOTEX TEST VS. HARMFULNESS
- TRATTAMENTO ANTITARMICO ACTIGARD
ACTIGARD CLOTHES-MOTH TREATMENT
- LATO ESTIVO/INVERNALE
SUMMER/WINTER SIDE
- RIGIDO / RIGID
- MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO
AL CARBONIO FOSFATATO
BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON
PHOSPHATE STEEL
- MANIGLIE LATERALI MOD. LUSSO
SIDE HANDLES MOD. LUSSO



- 1 Tessuto jacquard
Jacquard fabric
- 2 Lana bianca
White wool
- 3 Supporto in tessuto-non-tessuto
Non-woven fabric support
- 4 Poliuretano espanso esente da C.F.C.
C.F.C.- free polyurethane foam
- 5 Feltro agugliato e termofissato (rigido)
Heat-fixed needled felt (rigid)
- 6 Fascioni perimetrali antiaffossamento in poliuretano espanso esente da C.F.C. box-system
Box-system with sag-prevention edging strips of C.F.C.- free polyurethane foam
- 7 Molle Bonnell biconiche in acciaio al Carbonio fosfatato
Bi-cone Bonnell springs of carbon phosphate steel
- 8 Cotone bianco
White cotton

IL TUO RIPOSO MERITA IL MEGLIO
YOU DESERVE THE BEST REST

LUSSO SUPER



H 10/21

FRUTTO DI UN'ATTENTA RICERCA LUSSO SUPER RAPPRESENTA IL TOP DI GAMMA E CON LA SUA STRUTTURA SEMIRIGIDA E SEMI ORTOPEDICA BENE SI ADATTA A PESO E FORMA CORPOREA, PER GARANTIRE IL GIUSTO SOSTEGNO E IL COMPLETO BENESSERE. HA MATERIALI DI PRIMA QUALITÀ PER ASSICURARE GRANDI PRESTAZIONI.

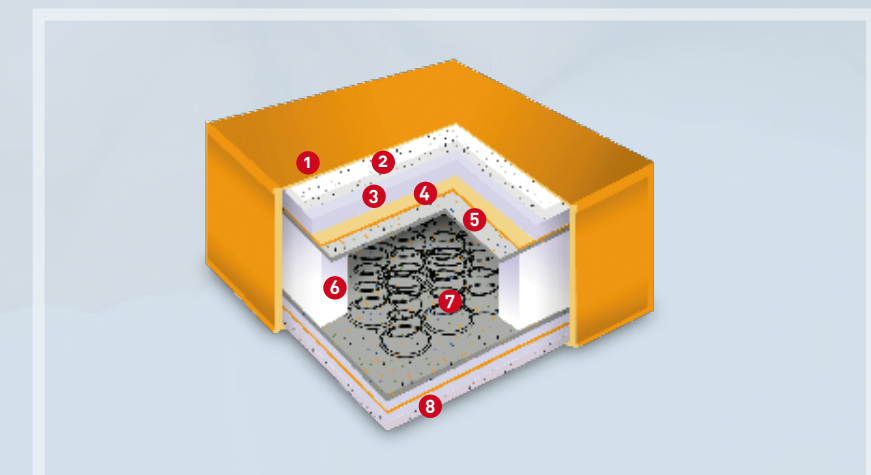
FRUIT OF CAREFUL RESEARCH, THE 'LUSSO SUPER' MATTRESS IS THE TOP OF THE LINE. ITS SEMI-RIGID, SEMI-ORTHOPEDIC STRUCTURE ADAPTS WELL TO BODY SHAPE AND WEIGHT, GUARANTEEING THE RIGHT SUPPORT AND COMPLETE WELLBEING. IT IS MADE OF PRIME QUALITY MATERIALS TO ENSURE GREAT PERFORMANCE.

- Sostegno anatomico realizzato con struttura a molle Bonnell biconiche.
- Struttura isolante con fasce perimetrali antiaffossamento costituita da un massello di poliuretano espanso.
- Imbottitura in lana bianca (lato invernale) e in fresco cotone bianco (lato estivo).
- Rivestimento in tessuto jacquard.
- Lavorazione con speciale trapuntatura con ricamo elaborato.
- Protezione antibatterica Sanitized.
- Test Ecotex contro la nocività.
- Trattamento antimite Actigard.
- Garantito 15 anni sul molleggio.

- Anatomic support with the Bonnell bi-cone spring structure.
- Isolated structure with peripheral anti-sinking bands made of solid expanded polyurethane.
- Padding in white wool (winter side) and in white cotton (summer side).
- Jacquard textile cover.
- Elaborate embroidered quilting.
- Sanitized antibacterial protection.
- Ecotex tested for harmful substances.
- Actigard anti-mite treatment.
- The spring structure has a 15-year guarantee.

LUSSO SUPER

- ANATOMICO / ANATOMIC
- FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO
HEAT-FIXED NEEDLED FELT
- (RIGIDO) POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C.
(RIGID) C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM
- FASCIONI PERIMETRALI ANTIAFFOSSAMENTO
IN POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C.
BOX-SYSTEM
SAG-PREVENTION EDGING STRIPS
IN C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM
BOX-SYSTEM
- SUPPORTO IN TESSUTO-NON-TESSUTO
NON-WOVEN FABRIC SUPPORT
- LANA BIANCA / WHITE WOOL
- COTONE BIANCO / WHITE COTTON
- TESSUTO JACQUARD / JACQUARD FABRIC
- TRAPUNTA RICAMO ELABORATO
ELABORATE EMBROIDERED QUILTING
- AERATORI MOD. LUSSO
AERATION VENTS MOD. LUSSO
- PROTEZIONE ANTIBATTERICA
SANITIZED ANTIBACTERIAL PROTECTION
- TEST ECOTEX CONTRO LA NOCIVITÀ
ECOTEX TEST VS. HARMFULNESS
- TRATTAMENTO ANTITARMICO ACTIGARD
ACTIGARD CLOTHES-MOTH TREATMENT
- LATO ESTIVO/INVERNALE
SUMMER/WINTER SIDE
- SEMIRIGIDO / SEMI-RIGID
- MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO
AL CARBONIO FOSFATATO
BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON
PHOSPHATE STEEL
- MANIGLIE LATERALI MOD. LUSSO
SIDE HANDLES MOD. LUSSO



- 1 Tessuto jacquard
Jacquard fabric
- 2 Lana bianca
White wool
- 3 Supporto in tessuto-non-tessuto
Non-woven fabric support
- 4 Poliuretano espanso esente da C.F.C.
C.F.C.- free polyurethane foam
- 5 Feltro agugliato e termofissato (rigido)
Heat-fixed needled felt (rigid)
- 6 Fascioni perimetrali antiaffossamento in poliuretano espanso esente da C.F.C. box-system
Box-system with sag-prevention edging strips of C.F.C.- free polyurethane foam
- 7 Molle Bonnell biconiche in acciaio al Carbonio fosfatato
Bi-cone Bonnell springs of carbon phosphate steel
- 8 Cotone bianco
White cotton

QUALITÀ E COMFORT TROVANO
LA GIUSTA CONVENIENZA
QUALITY AND COMFORT
ARE SO AFFORDABLE

CLIMATIZZATO ORTOPEDICO

COMFORT E QUALITÀ SONO LE CARATTERISTICHE ESSENZIALI DI QUESTO MATERASSO CON STRUTTURA PORTANTE ORTOPEDICA COSTITUITA DA FELTRO AGUGLIATO SUPER RIGIDO.

COMFORT AND QUALITY ARE THE ESSENTIAL FEATURES OF THIS MATTRESS WITH ITS ORTHOPEDIC, WEIGHT-BEARING STRUCTURE MADE OF SUPER-RIGID NEEDLE-WORKED FELT.

CLIMATIZZATO ORTOPEDICO

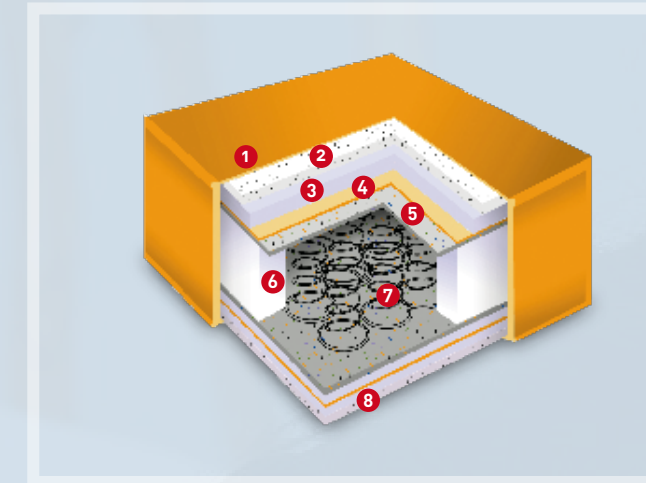
 ORTOPEDICO / ORTHOPEDIC	 TRAPUNTA RICAMO ELABORATO ELABORATE EMBROIDERED QUILTING
 FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO HEAT-FIXED NEEDLED FELT	 AERATORI MOD. LUSO AERATION VENTS MOD. LUSO
 (RIGIDO) POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C. (RIGID) C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM	 LATO ESTIVO/INVERNALE SUMMER/WINTER SIDE
 FASCIONI PERIMETRALI ANTIAFFOSSAMENTO IN POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C. BOX-SYSTEM	 RIGIDO / RIGID
 SUPPORTO IN TESSUTO-NON-TESSUTO NON-WOVEN FABRIC SUPPORT	 MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO AL CARBONIO FOSFATATO BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON PHOSPHATE STEEL
 LANA BIANCA / WHITE WOOL	 MANIGLIE LATERALI SIDE HANDLES
 COTONE BIANCO / WHITE COTTON	
 TESSUTO JACQUARD IN COTONE COTTON JACQUARD FABRIC	



H 10/21

- Sostegno ortopedico realizzato con struttura a molle Bonnell biconiche.
- Struttura isolante con fasce perimetrali anti-affossamento costituita da un massello di poliuretano espanso.
- Imbottitura in lana bianca (lato invernale) e in fresco cotone bianco (lato estivo).
- Rivestimento in tessuto jacquard in cotone.
- Lavorazione con speciale trapuntatura disegno a rombi.
- Garantito 15 anni sul molleggio.

- Orthopaedic support with the Bonnell bi-cone spring structure.
- Isolated structure with peripheral anti-sinking bands made of solid expanded polyurethane.
- Padding in white wool (winter side) and in white cotton (summer side).
- Cotton jacquard textile cover.
- Special embroidery depicting a waves.

















- 1 Tessuto jacquard
Jacquard fabric
- 2 Lana bianca
White wool
- 3 Supporto in tessuto-non-tessuto
Non-woven fabric support
- 4 Poliuretano espanso esente da C.F.C.
C.F.C.- free polyurethane foam
- 5 Feltro agugliato e termofissato (rigido)
Heat-fixed needled felt (rigid)
- 6 Fascioni perimetrali anti-affossamento in poliuretano espanso esente da C.F.C. box-system
Box-system with sag-prevention edging strips of C.F.C.- free polyurethane foam
- 7 Molle Bonnell biconiche in acciaio al Carbonio fosfatato
Bi-cone Bonnell springs of carbon phosphate steel
- 8 Cotone bianco
White cotton

CLIMATIZZATO RELAX

DENSITÀ ED ERGONOMIA PER UNA STRUTTURA SEMIRIGIDA IN MATERIALI NATURALI: CLIMATIZZATO RELAX È UN'INTERESSANTE PROPOSTA PER CHI NON RINUNCIA AL BUON RIPOSO.

DENSITY AND ERGONOMICS FOR A SEMI-RIGID STRUCTURE IN NATURAL MATERIALS: 'CLIMATIZZATO RELAX' IS AN INTERESTING PROPOSAL FOR THOSE WHO DO NOT WANT TO FOREGO A GOOD NIGHT'S SLEEP.

CLIMATIZZATO RELAX

 FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO HEAT-FIXED NEEDLED FELT	 ANATOMICO / ANATOMIC
 (RIGIDO) POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C. (RIGID) C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM	 AERATORI MOD. LUSO AERATION VENTS MOD. LUSO
 FASCIONI PERIMETRALI ANTIAFFOSSAMENTO IN POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C. BOX-SYSTEM	 LATO ESTIVO/INVERNALE SUMMER/WINTER SIDE
 SUPPORTO IN TESSUTO-NON-TESSUTO NON-WOVEN FABRIC SUPPORT	 SEMIRIGIDO / SEMI-RIGID
 LANA BIANCA / WHITE WOOL	 MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO AL CARBONIO FOSFATATO BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON PHOSPHATE STEEL
 COTONE BIANCO / WHITE COTTON	 MANIGLIE LATERALI MOD. LUSO SIDE HANDLES MOD. LUSO
 TESSUTO JACQUARD IN COTONE COTTON JACQUARD FABRIC	
 TRAPUNTA RICAMO ELABORATO ELABORATE EMBROIDERED QUILTING	



H 10/21

- Sostegno anatomico realizzato con struttura a molle Bonnell biconiche.
- Struttura isolante con fasce perimetrali anti-affossamento costituita da un massello di poliuretano espanso.
- Imbottitura in lana bianca (lato invernale) e in fresco cotone bianco (lato estivo).
- Rivestimento in tessuto jacquard in cotone.
- Lavorazione con speciale trapuntatura disegno a rombi.
- Garantito 15 anni sul molleggio.

- Anatomic support with the Bonnell bi-cone spring structure.
- Isolated structure with peripheral anti-sinking bands made of solid expanded polyurethane.
- Padding in white wool (winter side) and in white cotton (summer side).
- Cotton jacquard textile cover.
- Special embroidery depicting a waves.
- The spring structure has a 15-year guarantee.

LA TRADIZIONE ARTIGIANALE PER UN CLASSICO DEL RIPOSO *ARTISAN TRADITION FOR A CLASSIC OF NIGHTLY REPOSE* **CLASSICO**



H 10/21

DEDICATO AGLI AMANTI DEL RIPOSO TRADIZIONALE: ANATOMICO, CON STRUTTURA SEMIRIGIDA È CARATTERIZZATO DA UN ELEGANTE RIVESTIMENTO IN COTONE JACQUARD.

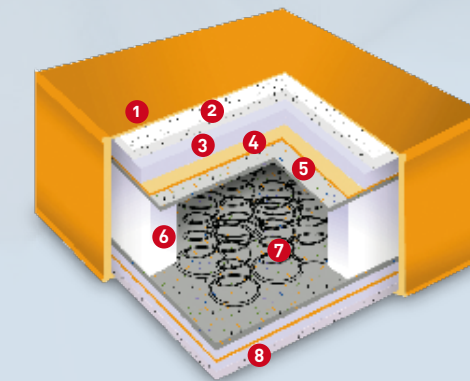
FOR THOSE WHO LOVE CONVENTIONAL SLEEP: ANATOMIC, WITH A SEMI-RIGID STRUCTURE, THIS MATTRESS HAS AN ELEGANT JACQUARD COTTON LINING.

CLASSICO

- Sostegno anatomico realizzato con struttura a molle Bonnell biconiche.
- Struttura isolante con fasce perimetrali antiaffossamento costituita da un massello di poliuretano espanso.
- Imbottitura in speciali fibre climatizzate.
- Rivestimento in tessuto jacquard in cotone.
- Lavorazione con speciale trapuntatura disegno a mezza luna.
- Garantito 15 anni sul molleggio.
- Anatomic support with the Bonnell bi-cone spring structure.
- Isolated structure with peripheral anti-sinking bands made of solid expanded polyurethane.
- Padding with special conditioned fibers.
- Cotton jacquard textile cover.
- Special embroidery depicting a half moon.
- The spring structure has a 15-year guarantee.

CLASSICO

- ANATOMICO / ANATOMIC
- FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO
HEAT-FIXED NEEDLED FELT
- [RIGIDO] POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C.
[RIGID] C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM
- FASCIONI PERIMETRALI ANTIAFFOSSAMENTO
IN POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C.
BOX-SYSTEM
SAG-PREVENTION EDGING STRIPS
IN C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM
BOX-SYSTEM
- SUPPORTO IN TESSUTO-NON-TESSUTO
NON-WOVEN FABRIC SUPPORT
- FIBRE CLIMATIZZATE
CONDITIONED FIBER
- TESSUTO JACQUARD IN COTONE
COTTON JACQUARD FABRIC
- TRAPUNTA RICAMO ELABORATO
ELABORATE EMBROIDERED QUILTING
- AERATORI
AERATION VENTS
- LATO ESTIVO/INVERNALE
SUMMER/WINTER SIDE
- SEMIRIGIDO / SEMI-RIGID
- MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO
AL CARBONIO FOSFATATO
BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON
PHOSPHATE STEEL
- MANIGLIE LATERALI
SIDE HANDLES



- 1 Tessuto jacquard
Jacquard fabric
- 2 Lana bianca
White wool
- 3 Supporto in tessuto-non-tessuto
Non-woven fabric support
- 4 Poliuretano espanso esente da C.F.C.
C.F.C.- free polyurethane foam
- 5 Feltro agugliato e termofissato [rigido]
Heat-fixed needled felt [rigid]
- 6 Fascioni perimetrali antiaffossamento in poliuretano espanso esente da C.F.C. box-system
Box-system with sag-prevention edging strips of C.F.C.- free polyurethane foam
- 7 Molle Bonnell biconiche in acciaio al Carbonio fosfatato
Bi-cone Bonnell springs of carbon phosphate steel
- 8 Cotone bianco
White cotton

PRATICO E FUNZIONALE: LA FORZA DELLA SEMPLICITÀ

PRACTICAL AND FUNCTIONAL: THE STRENGTH OF SIMPLICITY

GRAN COMFORT



H 10/21

ASSICURA UN BUON SOSTEGNO GRAZIE ALLA STRUTTURA SEMIRIGIDA E ANATOMICA IN SPECIALI FIBRE INDUSTRIALI OFFRE UN BUON RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO.

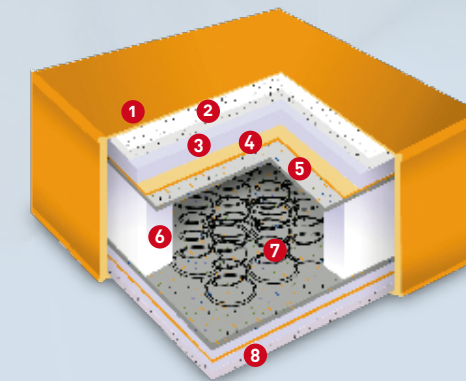
THIS MATTRESS ENSURES GOOD SUPPORT THANKS TO ITS SEMI-RIGID, ANATOMIC STRUCTURE MADE OF SPECIAL INDUSTRIAL FIBERS. IT OFFERS A GOOD QUALITY/PRICE RATIO.

- Sostegno anatomico realizzato con struttura a molle Bonnell biconiche.
- Struttura isolante con fasce perimetrali antiaffossamento costituita da un massello di poliuretano espanso.
- Imbottitura in speciali fibre industriali.
- Rivestimento in tessuto jacquard.
- Lavorazione con speciale trapuntatura tradizionale.

- Anatomic support with the Bonnell bi-cone spring structure.
- Isolated structure with peripheral anti-sinking bands made of solid expanded polyurethane.
- Padding in special industrial fibers.
- Jacquard textile cover.
- Special traditional embroidery.

GRAN COMFORT

- ANATOMICO / ANATOMIC
- FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO
HEAT-FIXED NEEDLED FELT
- [RIGIDO] POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C.
[RIGID] C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM
- FASCIONI PERIMETRALI ANTIAFFOSSAMENTO
IN POLIURETANO ESPANSO ESENTE DA C.F.C.
BOX-SYSTEM
SAG-PREVENTION EDGING STRIPS
IN C.F.C.-FREE POLYURETHANE FOAM
BOX-SYSTEM
- SUPPORTO IN TESSUTO-NON-TESSUTO
NON-WOVEN FABRIC SUPPORT
- FIBRE INDUSTRIALI / INDUSTRIAL FIBER
- TESSUTO JACQUARD / JACQUARD FABRIC
- TRAPUNTA TRADIZIONALE
TRADITIONAL QUILTING
- AERATORI
AERATION VENTS
- SEMIRIGIDO / SEMI-RIGID
MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO
AL CARBONIO FOSFATATO
BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON
PHOSPHATE STEEL



- 1 Tessuto jacquard
Jacquard fabric
- 2 Fibre industriali
Industrial fabric
- 3 Supporto in tessuto-non-tessuto
Non-woven fabric support
- 4 Poliuretano espanso esente da C.F.C.
C.F.C.- free polyurethane foam
- 5 Feltro agugliato e termofissato [rigido]
Heat-fixed needed felt [rigid]
- 6 Fascioni perimetrali antiaffossamento in poliuretano espanso esente da C.F.C. box-system
Box-system with sag-prevention edging strips of C.F.C.- free polyurethane foam
- 7 Molle Bonnell biconiche in acciaio al Carbonio fosfatato
Bi-cone Bonnell springs of carbon phosphate steel
- 8 Fibre industriali
Industrial fiber

UN' INTERESSANTE PROPOSTA PER RIPOSARE BENE *AN INTERESTING PROPOSAL FOR A GOOD NIGHT'S REST* **GRAN RIPOSO**



H 10/21

DORMIRE BENE SENZA SPENDERE
UNA FOLLIA: GRAN RIPOSO, SODDISFA
OGNI ESIGENZA SENZA DIMENTICARE
LA QUALITÀ DELLE MATERIE PRIME.

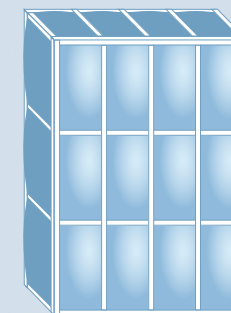
*SLEEP WELL WITHOUT SPENDING A
FORTUNE: THE 'GRAN RIPOSO' MATTRESS
MEETS ONE'S EVERY NEED AND WITH PRIME
QUALITY RAW MATERIALS.*

- Sostegno anatomico realizzato con struttura a molle Bonnell biconiche.
- Feltri agugliati e termofissati, isolano il molleggio dall'imbottitura, assicurando silenziosità e massima compattezza.
- Imbottitura in speciali fibre industriali.
- Rivestimento in tessuto jacquard.
- Lavorazione con speciale trapuntatura tradizionale.
- Possibilità di pressatura.

- Anatomic support with the Bonnell bi-cone spring structure.
- Sewed and thermally fixed felts which isolate the springs of the padding.
- Padding in special industrial fibers.
- Jacquard textile cover.
- Special traditional embroidery depicting.
- Possibility of pressing.

GRAN RIPOSO

-  ANATOMICO / ANATOMIC
-  FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO
HEAT-FIXED NEEDLED FELT
-  FIBRE INDUSTRIALI / INDUSTRIAL FIBER
-  TESSUTO JACQUARD / JACQUARD FABRIC
-  TRAPUNTA TRADIZIONALE
TRADITIONAL QUILTING
-  AERATORI MOD. LUSO
AERATION VENTS MOD. LUSO
-  SEMIRIGIDO / SEMI-RIGID
-  MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO
AL CARBONIO FOSFATATO
BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON
PHOSPHATE STEEL



Un pacco pressato può contenere n°14 materassi di cm. 160 x 190 con un volume di mc. 2,75 circa (con un risparmio di circa il 70% degli stessi materassi forniti sfusi). Ogni pacco viene imballato con teli coprenti più telai di legno e raggetta d'acciaio.

A pressed pack can contain fourteen 160x190 cm mattresses with a volume of about 2.75 m³ (with up to 70% space saving if the mattresses were supplied 'unpacked'). Each pack is wrapped with thick canvas plus wooden frames and steel spokes.

COMODITÀ A PICCOLI PREZZI COMFORT AT A SMALL PRICE

EXPORT T.N.T.



H 18

UNA PROPOSTA CONVENIENTE CHE NON SCORDA L'IMPORTANZA DI MATERIE PRIME NATURALI E IL BUON SOSTEGNO DELLA STRUTTURA SEMIRIGIDA; LEGGERO E POCO INGOMBRANTE È IDEALE PER TUTTE LE ESIGENZE.

AN AFFORDABLE MATTRESS THAT DOES NOT OVERLOOK THE IMPORTANCE OF NATURAL RAW MATERIALS AND THE GOOD SUPPORT OF A SEMI-RIGID STRUCTURE; LIGHT AND SMALL, IT IS IDEAL FOR ALL YOUR NEEDS.

- Struttura a molle Bonnell biconiche.
- Feltri agugliati e termofissati, isolano il molleggio dall'imbottitura, assicurando silenziosità e massima compattezza.
- Imbottitura in speciali fibre industriali.
- Rivestimento in tessuto T.N.T. (export T.N.T), puro cotone stampato (export tessuto cotone).
- Lavorazione con speciale trapuntatura tradizionale.
- Possibilità di pressatura.






- Bonnell bi-cone spring structure.
- Sewed and thermally fixed felts which isolate the springs of the padding.
- Padding in special industrial fibers.
- Textile cover T.N.T. (export T.N.T), cotton printing (export textile cotton).
- Special traditional embroidery.
- Possibility of pressing.

EXPORT PANCHETTA

- Il materasso export tnt nella sua versione altezza cm. 14
- Struttura a molle Bonnell biconiche.
- Feltri agugliati e termofissati, isolano il molleggio dall'imbottitura, assicurando silenziosità e massima compattezza.
- Imbottitura in speciali fibre industriali.
- Rivestimento in tessuto T.N.T. (export T.N.T), puro cotone stampato (export tessuto cotone).
- Lavorazione con speciale trapuntatura tradizionale.
- Possibilità di pressatura.

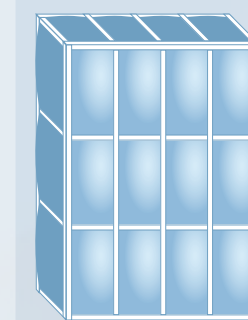
- The export tnt mattress in the 14 cm deep version
- Bonnell bi-cone spring structure.
- Sewed and thermally fixed felts which isolate the springs of the padding.
- Padding in special industrial fibers.
- Textile cover T.N.T. (export T.N.T), cotton printing (export textile cotton).
- Special traditional embroidery.
- Possibility of pressing.

EXPORT PANCHETTA

-  FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO
HEAT-FIXED NEEDLED FELT
-  FIBRE INDUSTRIALI / INDUSTRIAL FIBER
-  TESSUTO T.N.T. / NON-WOVEN FABRIC
-  TRAPUNTA TRADIZIONALE
TRADITIONAL QUILTING
-  SEMIRIGIDO / SEMI-RIGID
MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO
AL CARBONIO FOSFATATO
BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON
PHOSPHATE STEEL

EXPORT T.N.T.

-  FELTRO AGUGLIATO E TERMOFISSATO
HEAT-FIXED NEEDLED FELT
-  FIBRE INDUSTRIALI / INDUSTRIAL FIBER
-  TESSUTO T.N.T. / NON-WOVEN FABRIC
-  TRAPUNTA TRADIZIONALE
TRADITIONAL QUILTING
-  SEMIRIGIDO / SEMI-RIGID
MOLLE BONNELL BICONICHE IN ACCIAIO
AL CARBONIO FOSFATATO
BI-CONE BONNELL SPRINGS OF CARBON
PHOSPHATE STEEL



Un pacco pressato può contenere n°14 materassi di cm. 160 x 190 con un volume di mc. 2,75 circa (con un risparmio di circa il 70% degli stessi materassi forniti sfusi). Ogni pacco viene imballato con teli coprenti più telai di legno e raggetta d'acciaio.

A pressed pack can contain fourteen 160x190 cm mattresses with a volume of about 2.75 mc (with up to 70% space saving if the mattresses were supplied 'unpacked'). Each pack is wrapped with thick canvas plus wooden frames and steel spokes.

UN SISTEMA GENIALE PER UN SONNO VERAMENTE RIGENERANTE AN INGENUOUS SYSTEM FOR TRULY REGENERATING SLEEP

MOLLE INSACCHETTATE



IL RIPOSO DIVENTA PERSONALIZZATO, PERCHÉ OGNI MOLLA, RACCHIUSA IN UN MICRO-CONTENITORE DI TESSUTO, REAGISCE E SI MUOVE IN MANIERA DIVERSA A SECONDA DEL PESO CORPOREO, SOSTENENDO QUINDI IN MODO EQUILIBRATO OGNI SINGOLA PARTE DEL CORPO E DONANDO RELAX E BENESSERE. I MATERASSI CON MOLLE INSACCHETTATE SONO PROPOSTI IN DIVERSE VERSIONI A SECONDA DEL TESSUTO DI RIVESTIMENTO E DELLA STRUTTURA INTERNA.

REST IS NOW PERSONALIZED BECAUSE EACH INDIVIDUAL SPRING IS SET IN A FABRIC MICRO-POCKET. EACH REACTS AND MOVES DIFFERENTLY ACCORDING TO THE WEIGHT OF THE BODY, THUS PROVIDING WELL-BALANCED SUPPORT FOR EACH PART OF THE BODY AND ENSURING RELAXATION AND WELLNESS. THERE ARE SEVERAL MODELS OF THE 'MOLLE INSACCHETTATE' POCKET SPRING MATTRESSES DEPENDING ON THE COVERING FABRIC AND THE INTERNAL STRUCTURE.

Il sistema a molle insacchettate indipendenti consente di rispondere in modo ergonomicamente efficace alla diversa dimensione e portanza delle varie zone del corpo. Ciascuna molla singolarmente insacchettata in un micro-contenitore di tessuto reagisce, infatti, in modo del tutto autonomo alle sollecitazioni provocate dal peso corporeo dell'utilizzatore, senza modificare l'assetto di quelle circostanti, garantendo così un sostegno differenziato. Inoltre la portanza delle molle è differenziata nelle 7 zone critiche di sostegno del corpo: le molle insacchettate nei contenitori di colore bianco hanno uno spessore medio per sostenere in modo meno rigido la testa, schiena, ginocchia e piedi, mentre quelle insacchettate nei contenitori di colore marrone hanno uno spessore maggiore per fornire un sostegno più forte a spalle, zona lombo-sacrale e gambe.

The system of individual pocket springs ensures that the mattress provides an ergonomically effective response to the dimensions and weight in the various parts of a person's body. Each spring is set individually in a fabric micro-pocket so that it reacts to weight of the user's body in a totally independent manner, without in any way modifying the arrangement of the surrounding springs, thus guaranteeing differentiated support. Moreover, the capacity of the springs is divided into 7 critical body support zones: the pocket springs set in white pockets are of average thickness and offer less rigid support for the head, back, knees and feet while those set in light blue pockets are thicker and provide greater support for the shoulders, lower back and legs.

SU RICHIESTA DISPONIBILE ANCHE LA VERSIONE SFODERABILE / UPON REQUEST, ALSO AVAILABLE IN VERSION WITH REMOVABLE COVERS

MATERIALI SPECIFICI PER OGNI TIPO DI ESIGENZA SPECIFIC MATTRESSES FOR EACH AND EVERY NEED

MOLLE INSACCHETTATE MIX



LE MOLLE INSACCHETTATE POSSONO ESSERE ABBINATE A DUE DIFFERENTI TIPI DI MATERIALI PER OTTENERE DIVERSI RISULTATI, SPECIFICI PER OGNI TIPO DI ESIGENZA. SENSOR MEMORY È UN SUPPORTO IDEALE PER SOSTENERE TESTA, SCHIENA, GINOCCHIA E SPALLE E SI CONFORMA PERFETTAMENTE ALLA MORFOLOGIA CORPOREA. SENSOR ACQUA, ALTRO SUPPORTO CHE MANTIENE LA GIUSTA RIGIDITÀ PER TESTA, SCHIENA, GINOCCHIA E PIEDI ED È MENO RIGIDO PER SPALLE, ZONA LOMBO-SACRALE E GAMBE È IDEALE PER OTTENERE UN CORRETTO SOSTEGNO ERGONOMICO.

THE POCKET SPRINGS COME IN TWO DIFFERENT TYPES OF MATERIALS WHICH ACHIEVE DIFFERENT RESULTS SPECIFIC FOR EACH PERSON'S SLEEP REQUIREMENTS. 'SENSOR MEMORY' IS THE IDEAL SUPPORT FOR THE HEAD, BACK, KNEES AND SHOULDERS AS IT CONFORMS PERFECTLY TO THE BODY MORPHOLOGY. 'SENSOR ACQUA', THE OTHER SUPPORT, MAINTAINS THE RIGHT STIFFNESS FOR THE HEAD, BACK, KNEES AND FEET AND IS NOT SO RIGID AT THE SHOULDERS, LOWER BACK AND LEGS, THUS ENSURING CORRECT ERGONOMIC SUPPORT.

Materasso sfoderabile con molleggio anatomico a 1000 molle insacchettate indipendenti con 7 zone di portanza differenziata. Un lato sensor acqua e un lato sensor memory.

LATO SENSOR ACQUA

Supporto ideale per la sua straordinaria elasticità e resistenza: garantisce prestazioni ottimali e indeformabilità che rimane inalterata nel tempo, assicurando il massimo comfort ed un corretto sostegno ergonomico.

LATO SENSOR MEMORY

materiale che si conforma perfettamente in base alla morfologia del corpo dell'utilizzatore grazie alle sue eccezionali proprietà termovariabili: la sua struttura molecolare si modifica a contatto con il calore ed il peso del corpo fino ad aderirvi perfettamente, per poi tornare gradualmente alla sua forma originale quando non viene utilizzato.

Per entrambi i lati la bugnatura della superficie, arricchita da rilievi attivi, genera, inoltre, una piacevole sensazione di benessere.

Mattress with removable lining and anatomic support with 1000 individually pocketed springs arranged in 7 independent zones of different capacities. On one side the 'sensor acqua' and on the other 'sensor memory'.

SENSOR ACQUA SIDE

Given its extraordinary elasticity and resistance, this is the ideal support: it guarantees superb performance, its shape remaining unaltered in time, ensuring utmost comfort and correct, ergonomic support.

SENSOR MEMORY SIDE

The material conforms perfectly to the morphology of the body thanks to its exceptional thermovariability: the molecular structure changes upon contact with the heat and weight of the body so that it adheres perfectly; then it gradually returns to its original form when it is no longer being used.

For both sides, the surface bumps, enhanced by stimulating relief work, also generate a pleasant sense of well-being.

MOLLE INSACCHETTATE MEMORY

MOLLE INSACCHETTATE ACQUA



Materasso sfoderabile con molleggio anatomico a 1000 molle insacchettate indipendenti con 7 zone di portanza differenziata. Due lati sensor memory. **LATO SENSOR MEMORY** materiale che si conforma perfettamente in base alla morfologia del corpo dell'utilizzatore grazie alle sue eccezionali proprietà termovariabili: la sua struttura molecolare si modifica a contatto con il calore ed il peso del corpo fino ad aderirvi perfettamente, per poi tornare gradualmente alla sua forma originale quando non viene utilizzato. Per entrambi i lati la bugnatura della superficie, arricchita da rilievi attivi, genera, inoltre, una piacevole sensazione di benessere.

Mattress with removable lining and anatomic support with 1000 individually pocketed springs arranged in 7 independent zones of different capacities. Two 'sensor memory' sides. **SENSOR MEMORY SIDE** The material conforms perfectly to the morphology of the body thanks to its exceptional thermovariability: the molecular structure changes upon contact with the heat and weight of the body so that it adheres perfectly; then it gradually returns to its original form when it is no longer being used. For both sides, the surface bumps, enhanced by stimulating relief work, also generate a pleasant sense of well-being.



Materasso sfoderabile con molleggio anatomico a 1000 molle insacchettate indipendenti con 7 zone di portanza differenziata. Due lati sensor acqua. **LATO SENSOR ACQUA** Supporto ideale per la sua straordinaria elasticità e resistenza: garantisce prestazioni ottimali e indeformabilità che rimane inalterata nel tempo, assicurando il massimo comfort ed un corretto sostegno ergonomico.

Mattress with removable lining and anatomic support with 1000 individually pocketed springs arranged in 7 independent zones of different capacities. Two 'sensor acqua' sides. **SENSOR ACQUA SIDE** Given its extraordinary elasticity and resistance, this is the ideal support: it guarantees superb performance, its shape remaining unaltered in time, ensuring utmost comfort and correct, ergonomic support.

MULTIMOLLA: VERSIONE TRADIZIONALE, DOPPIA COMODITÀ *MULTIMOLLA: TRADITIONAL MODEL, DOUBLE COMFORT*

MULTIMOLLA



TANTE MOLLE, IL DOPPIO DI UN NORMALE MATERASSO RACCHIUSE IN MORBIDA IMBOTTITURA DI COTONE E LANA WOOLMARK. IL DOPPIO DEL SOSTEGNO PER UN RIPOSO ERGONOMICO.

SO MANY SPRINGS! DOUBLE THE AMOUNT NORMALLY USED AND ENCLOSED IN COTTON AND WOOLMARK WOOL PADDING. DOUBLE SUPPORT FOR ERGONOMIC REPOSE.

- Materasso a 700 molle biconiche Bonnell
- Rivestimento con rivoluzionario brevetto Air System® realizzato in speciale tessuto antimacchia con proprietà termoregolanti, antiodore, antimacchia.
- Disponibile in 2 versioni:
 - anallergico naturale_ entrambi i lati in cotone climatizzato_ un lato in Lana Woolmark® e un lato in cotone
- Imbottitura 600gr/mq Lana Woolmark® e 600gr/mq in cotone
- Maniglie in tessuto per il corretto posizionamento e spostamento del materasso e con biovalvole per una giusta areazione.

- Mattress with 700 Bonnell bi-cone springs
- Revolutionary, patented Air System® cover made of special stain-resistant fabric regulates heat and prevents odors and stains.
- Comes in 2 versions:
 - natural non-allergic_ both sides made of cotton_ conditioned_ one side in Woolmark® wool, the other side in cotton
- Padding: 600 gr/m2 Woolmark® wool and 600 gr/m2 cotton
- Fabric handles for correct positioning and moving of the mattress with biovalves for the right aeration.

MATERASSI IN LATTICE LATEX MATTRESSES

7 ZONE

5 ZONE

3 ZONE

FIBRA COCCO

FIBRA COCCO_3 POSIZIONI

IL LATTICE È UNA SOSTANZA CHE VIENE ESTRATTA DALL'ALBERO DELLA GOMMA, È MORBIDO, ELASTICO, INDEFORMABILE, IGIENICO ED ECOLOGICO. È TOTALMENTE STERILE, DUNQUE INATTACCABILE DAGLI ACARI, ANTIBATTERICO, ANTIMICOTICO. SI ADEGUA PERFETTAMENTE AL CORPO FORNENDO UN SOSTEGNO EQUILIBRATO E SALUTARE PER LA COLONNA VERTEBRALE, MUSCOLATURA E ARTICOLAZIONI.

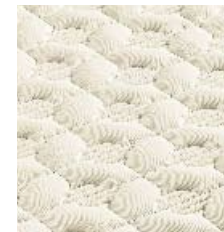
AD OGNI PRESSIONE REAGISCE IMMEDIATAMENTE CON UNA SPINTA VERSO L'ALTO IN BASE AL VOLUME E AL PESO DELLA PERSONA, SOSTENENDOLA E GENERANDO UNA PIACEVOLISSIMA SENSAZIONE DI RELAX. IL MATERASSO IN LATTICE HA DIVERSE ZONE DI PORTANZA DIFFERENZIATA, NELLA ZONA PERIMETRALE ED IN CORRISPONDENZA DELLA ZONA SACRO-LOMBARE, NELLA ZONA GAMBE E NELLA ZONA SPALLE, IN PROSSIMITÀ DEL CAPO, DEL COLLO, DELLE GINOCCHIA E DEI PIEDI.

LATEX IS A SUBSTANCE EXTRACTED FROM THE RUBBER TREE. IT IS SOFT, ELASTIC, HYGIENIC AND ECOLOGICAL. IT IS TOTALLY STERILE WHICH MEANS IT IS NOT SUBJECT TO MITES, BACTERIA OR FUNGUSES. IT ADAPTS TO THE BODY PERFECTLY, PROVIDING WELL-BALANCED, HEALTHY SUPPORT FOR THE SPINAL COLUMN, MUSCLES AND JOINTS.

IT RESPONDS IMMEDIATELY TO PRESSURE PUSHING UPWARD IN RESPONSE TO THE VOLUME AND WEIGHT OF THE PERSON, SUPPORTING THE BODY AND GENERATING A PLEASANT FEELING OF RELAXATION. THE LATEX MATTRESS HAS SEVERAL ZONES WHICH ARE DIFFERENTIATED BY THEIR WEIGHT-BEARING CAPACITY: THE EDGES, THE LOWER BACK ZONE, THE LEG ZONE, THE SHOULDER ZONE, THE HEAD AND NECK ZONE, KNEE ZONE AND FOOT ZONE.

DIMENSIONI / DIMENSIONS

- 80 x 190/200
- 85 x 190/200
- 90 x 190/200
- 120 x 190/200
- 140 x 190/200
- 160 x 190/200
- 165 x 190/200
- 170 x 190/200
- 180 x 190/200
- 200 x 200



RIVESTIMENTO COTONE ANTIMACCHIA *STAIN-RESISTANT COTTON COVERING*

Rivestimento realizzato in speciale tessuto Antimacchia con proprietà termoregolanti, antiodore, antimacchia. Disponibile in due versioni:
Climatizzato _un lato in lana e un lato in cotone.
Anallergico naturale _entrambi i lati in cotone.
Imbottitura: 550gr/mq Lana Woolmark® e 500 gr/mq cotone. Maniglie in tessuto per il corretto posizionamento e spostamento del materasso.

Covering made of special stain-resistant fabric that regulates heat, prevents odors and stains.

Comes in 2 versions:

Conditioned _one side in wool, the other side cotton

Natural non-allergic _both sides made of cotton

Padding: 550 gr/m2 Woolmark® wool and 500 gr/m2 cotton. Fabric handles for correct positioning and moving of the mattress.



RIVESTIMENTO LENPUR *LENPUR COVERING*

Proprietà antibatteriche, antistatiche, termoregolanti, antiodore. Disponibile in due versioni:
Anallergico naturale _entrambi i lati in cotone lavabile.
Climatizzato _un lato in lana lavabile ed un lato in cotone lavabile.
Imbottitura: 300 gr/mq lana lavabile e 300 gr/mq cotone, un tessuto composto da fibre che possono facilmente assorbire e che possono altrettanto facilmente rilasciare l'umidità corporea, garantisce una superficie asciutta regolata in base alla temperatura corporea. La fibra Lenpur ha inoltre la caratteristica di emanare, dopo un qualsiasi contatto con il corpo, una quantità di odori ridotta in confronto alle altre fibre.

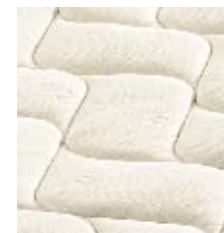
Mattress characterized by antibacterial, antistatic, heat regulation and odor-preventing properties.

Comes in 2 versions:

Natural non-allergic _both sides made of washable cotton

Conditioned _one side in washable wool, the other side washable cotton

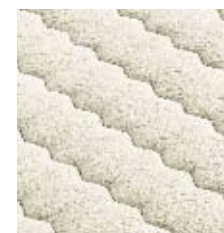
Padding: 300 gr/m2 washable wool and 300 gr/m2 cotton. A fabric composed of fibers that can easily absorb and even release the body moisture [permeable] guarantees that the surface of the body remains dry and the body temperature highly regulated. After any contact with the body, the Lenpur fibers emit fewer odors than other fibers.



RIVESTIMENTO ALOE *ALOE COVERING*

Rivestimento sfoderabile in Aloe, fibra naturale dalle fantastiche proprietà nutrizionali e antinfiammatorie che aiutano a rigenerare le cellule della pelle. Il rivestimento è stato creato per mantenere fresco e areato il materasso. L'essenza, ricavata dalla pianta dell'Aloe, è ricca di principi attivi ed ha proprietà terapeutiche e fungicide oltre ad essere un antiallergico naturale. Il tessuto al tatto dà una sensazione di morbidezza e comfort.

Mattress with removable covering made of Aloe, a natural fiber with fantastic nutritional and anti-inflammatory properties that helps regenerate skin cells. The cover has been designed to keep the mattress cool and aerated. The essence, drawn from the Aloe plant, is rich in active principles and has therapeutic and fungicide properties; it is also a natural anti-allergenic substance. The fabric feels soft and comfortable to the touch.



RIVESTIMENTO ANALLERGICO *NON-ALLERGIC COVERING*

Rivestimento in spugna di cotone, entrambi i lati in fibra anallergica, lavabile a 60°.

Cotton terry covering, both sides made of non-allergic fiber, can be washed at 60°C.

DORMIRE A ZONE: LA SCELTA PER UN
CORRETTO RIPOSO
7 ZONE PER UN RELAX COMPLETO
*SLEEP ZONES: THE CHOICE FOR
CORRECT REPOSE
7 ZONES FOR COMPLETE RELAXATION*

7 ZONE



IL LATTICE ECOLOGICO E ANALLERGICO DIVENTA ANCORA PIÙ CONFORTEVOLE IN UN MATERASSO A 7 ZONE DI PORTANZA: 7 DENSITÀ DIVERSE PER SOSTENERE IN MANIERA INTELLIGENTE LE DIVERSE PARTI DEL CORPO.

ECOLOGICAL, NON-ALLERGIC LATEX IS MADE EVEN MORE COMFORTABLE IN THE MATTRESS WITH 7 WEIGHT-BEARING ZONES: 7 DIFFERENT DENSITIES TO PROVIDE INTELLIGENT SUPPORT FOR THE VARIOUS PARTS OF THE BODY.

Lastra lattice 16 cm. (finito 18/19 cm.)
Indicato per reti: piane, ad alzata manuale, motorizzate.
La particolare sagomatura centrale dona una doppia sensazione: sostegno e massaggio.

16 cm latex sheet (finished 18/19 cm)
Suitable for: flat bed springs, bed springs with a back which can be manually raised, motorised bed springs
The special centre shaping has a twofold action: support and massage.

LATTICE A 5 ZONE: NATURALE E CONFORTEVOLE *5-ZONE LATEX: NATURAL AND COMFORTABLE*

5 ZONE



DIFFERENTI DENSITÀ DISTRIBUITE
IN 5 ZONE DEDICATE ALLE DIVERSE
PARTI DEL CORPO: IL LATTICE,
ANALLERGICO E NATURALE SEGUE
ANCOR MEGLIO LE FORME CORPOREE
GARANTENDO CONCRETI BENEFICI. DA
SCEGLIERE NEI DIVERSI RIVESTIMENTI...

*DIFFERENT DENSITIES DISTRIBUTED IN DIFFERENT
ZONES SPECIALLY DESIGNED FOR THE VARIOUS
PARTS OF THE BODY: THE NON-ALLERGIC, NATURAL
LATEX BETTER FOLLOWS THE SHAPES OF THE BODY,
GUARANTEEING TANGIBLE BENEFITS. AVAILABLE WITH
DIFFERENT COVERINGS.*

Lastra lattice 16 cm. (finito 18/19 cm.)
Indicato per reti: piane, ad alzata manuale,
motorizzate. Una decisa sensazione di sostegno
anche per persone con struttura fisica importante.

Latex sheet 16 cm. (finished 18/19 cm.)
Suitable for: flat bedsprings, bed springs with a back
which can be manually raised, motorised bed springs
Gives a definite sense of support, even for large people.

LA MORBIDEZZA DEL LATTICE A 3 ZONE THE SOFTNESS OF 3-ZONE LATEX

3 ZONE



DEDICATO A CHI DESIDERA
UN SOSTEGNO EQUILIBRATO
IL LATTICE A TRE ZONE OFFRE LA
GIUSTA DENSITÀ PER LE DIVERSE PARTI
DEL CORPO E LA MORBIDEZZA IDEALE
PER CHI PREFERISCE UN MATERASSO PIÙ
SOFFICE.

*DEDICATED TO THOSE WHO WANT WELL-BALANCED
SUPPORT, THE THREE-ZONE LATEX MATTRESS OFFERS
THE RIGHT DENSITY FOR THE VARIOUS PARTS OF THE
BODY AND THE IDEAL SOFTNESS FOR THOSE WHO PREFER
A SOFTER MATTRESS.*

Lastra lattice 14 cm. (finito 16/17 cm.)
Indicato per reti: piane, ad alzata manuale, motorizzate.
Costante traspirazione ed elasticità si apprezzano particolarmente.

Latex sheet 14 cm. (finished 16/17 cm.)
Suitable for: flat bedsprings, bed springs with a back
which can be manually raised, motorised bed springs
Constant transpiration and elasticity make this
a particularly comfortable mattress.

DALLA NATURA UN SOSTEGNO
EQUILIBRATO
*NATURE PROVIDES WELL-BALANCED
SUPPORT*

FIBRA COCCO



- Struttura in schiuma di lattice e in cocco gommato.
- Imbottitura in speciali fibre anallergiche con cerniera sfoderabile.
- Fodera interna in Jersey, rivestimento esterno in tessuto damascato elasticizzato.
- Lavorazione con trapuntatura a righe ondulate differenziate per zone.

- Structure in latex foam and in rubber coco.
- Padding in special anti-allergic fibers with removable zip.
- Internal case in Jersey, external covering in elasticised damask textile.
- Wavy line embroidery with differentiated areas.

FIBRA COCCO 3 POSIZIONI

AL LATTICE È STATA AGGIUNTA UNA LASTRA IN COCCO, NATURALE E ANALLERGICA, CHE CONFERISCE ALL'ERGONOMICITÀ UN MAGGIORE SOSTEGNO. NEL MODELLO 3 POSIZIONI È POSSIBILE SCEGLIERE TRA LA VERSIONE SOFT, MEDIUM, FIRM OVVERO PIÙ MORBIDA, MEDIA O PIÙ RIGIDA. CIÒ È POSSIBILE GRAZIE ALL'INSERIMENTO DELLA LASTRA IN FIBRA DI COCCO SOTTO, IN MEZZO O SOPRA LA LASTRA DI LATTICE.

A LAYER OF NATURAL, NON-ALLERGIC COCONUT HAS BEEN ADDED TO THE LATEX, GIVING THE ERGONOMIC EFFECT OF GREATER SUPPORT. WITH THE '3 POSIZIONI' MODEL YOU CAN ALSO CHOOSE BETWEEN SOFT, MEDIUM, FIRM, ACHIEVED WITH A LAYER OF COCONUT FIBER INSERTED BELOW, BETWEEN OR OVER THE LATEX LAYER.

- Struttura in schiuma di lattice e in cocco gommato.
- Imbottitura in speciali fibre anallergiche con cerniera sfoderabile.
- Fodera interna in Jersey, rivestimento esterno in tessuto damascato elasticizzato.
- Lavorazione con trapuntatura a righe ondulate differenziate per zone.

- Structure in latex foam and in rubber coated coconut.
- Padding in special anti-allergic fibers with removable zip.
- Internal case in Jersey, external covering in elasticised damask textile.
- Wavy line embroidery with differentiated areas.

MATERASSI AQUARELAX ACQUARELAX MATTRESSES

ELAST MEMORY

ELAST FORMA

ELAST ERGO

ELAST BIO

MATERIALE INNOVATIVO ACQUARLAX È IDEALE PER GARANTIRE UN RIPOSO PERSONALIZZATO, IN QUANTO SI ADATTA AI DIVERSI PESI DEL CORPO E AI SUOI MOVIMENTI, NEL RISPETTO DI TRASPIRABILITÀ, ANALLERGICITÀ E ATOSSICITÀ.

THE INNOVATIVE ACQUARELAX IS AN IDEAL MATERIAL. BY ADAPTING TO THE INDIVIDUAL'S BODY WEIGHT AND MOVEMENTS IT GUARANTEES PERSONALIZED SLEEP. THIS BREATHABLE MATERIAL IS NON-ALLERGIC AND ATOXIC.

MATERIALI / MATERIALS

MEMORY

Una schiuma ad elevato contenuto tecnologico che si conforma in base alla morfologia del corpo. Grazie alle sue proprietà termovariabili, la sua struttura viene a modificarsi a contatto con il calore e il peso del corpo, per tornare gradualmente alla sua forma originale quando non viene utilizzato.

A high-tech foam that conforms to the body morphology. Thanks to its thermovariability properties, its structure changes upon contact with the heat and weight of the body so that it adheres perfectly; then it gradually returns to its original form when it is no longer being used.

SPUGNA DI MARE

Materiale dalle proprietà traspiranti ed elastiche, presenta una particolare struttura a rilievi attivi differenziati in zone che consente ad ogni parte del corpo il suo giusto sostegno.

A breathable, elastic material with a particular relief structure, differentiated in zones that ensures each part of the body has the right support.

ERGO ELASTICO

Supporto ideale grazie alla sua straordinaria elasticità e resistenza, la sua indeformabilità rimane inalterata nel tempo, assicurando il massimo comfort ed un corretto sostegno ergonomico.

Thanks to the extraordinary elasticity, resistance and non-deformability this is the ideal support that remains unchanged in time, ensuring utmost comfort and correct ergonomic support.

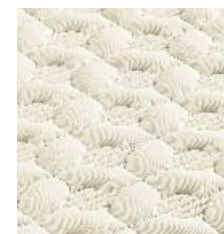
BIO ELASTICO

È un materiale studiato per conferire la massima indeformabilità al materasso.

A material designed to give the mattress the utmost in terms of non-deformability.

DIMENSIONI / DIMENSIONS

- 80 x 190/200
- 85 x 190/200
- 90 x 190/200
- 120 x 190/200
- 140 x 190/200
- 160 x 190/200
- 165 x 190/200
- 170 x 190/200
- 180 x 190/200
- 200 x 200



RIVESTIMENTO COTONE ANTIMACCHIA STAIN-RESISTANT COTTON COVERING

Rivestimento realizzato in speciale tessuto Antimacchia con proprietà termoregolanti, antiodore, antimacchia. Disponibile in due versioni:
Climatizzato _un lato in lana e un lato in cotone.
Anallergico naturale _entrambi i lati in cotone.
Imbottitura: 550gr/mq Lana Woolmark® e 500 gr/mq cotone. Maniglie in tessuto per il corretto posizionamento e spostamento del materasso.

Covering made of special stain-resistant fabric that regulates heat, prevents odors and stains.

Comes in 2 versions:

Conditioned _one side in wool, the other side cotton

Natural non-allergic _ both sides made of cotton

Padding: 550 gr/m2 Woolmark® wool and 500 gr/m2 cotton. Fabric handles for correct positioning and moving of the mattress.



RIVESTIMENTO LENPUR LENPUR COVERING

Proprietà antibatteriche, antistatiche, termoregolanti, antiodore.

Disponibile in due versioni:

Anallergico naturale _entrambi i lati in cotone lavabile.

Climatizzato _un lato in lana lavabile ed un lato in cotone lavabile.

Imbottitura: 300 gr/mq lana lavabile e 300 gr/mq cotone, un tessuto composto da fibre che possono facilmente assorbire e che possono altrettanto facilmente rilasciare l'umidità corporea, garantisce una superficie asciutta regolata in base alla temperatura corporea. La fibra Lempur ha inoltre la caratteristica di emanare, dopo un qualsiasi contatto con il corpo, una quantità di odori ridotta in confronto alle altre fibre.

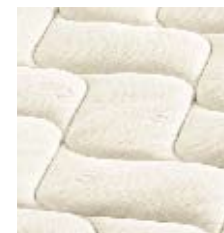
Mattress characterized by antibacterial, antistatic, heat regulation and odor-preventing properties.

Comes in 2 versions:

Natural non-allergic _ both sides made of washable cotton

Conditioned _one side in washable wool, the other side washable cotton

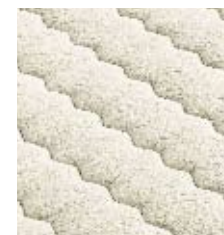
Padding: 300 gr/m2 washable wool and 300 gr/m2 cotton. A fabric composed of fibers that can easily absorb and even release the body moisture [permeable] guarantees that the surface of the body remains dry and the body temperature highly regulated. After any contact with the body, the Lempur fibers emit fewer odors than other fibers.



RIVESTIMENTO ALOE ALOE COVERING

Rivestimento sfoderabile in Aloe, fibra naturale dalle fantastiche proprietà nutrizionali e antinfiammatorie che aiutano a rigenerare le cellule della pelle. Il rivestimento è stato creato per mantenere fresco e areato il materasso. L'essenza, ricavata dalla pianta dell'Aloe, è ricca di principi attivi ed ha proprietà terapeutiche e fungicide oltre ad essere un antiallergico naturale. Il tessuto al tatto dà una sensazione di morbidezza e comfort.

Mattress with removable covering made of Aloe, a natural fiber with fantastic nutritional and anti-inflammatory properties that helps regenerate skin cells. The cover has been designed to keep the mattress cool and aerated. The essence, drawn from the Aloe plant, is rich in active principles and has therapeutic and fungicide properties; it is also a natural anti-allergenic substance. The fabric feels soft and comfortable to the touch.



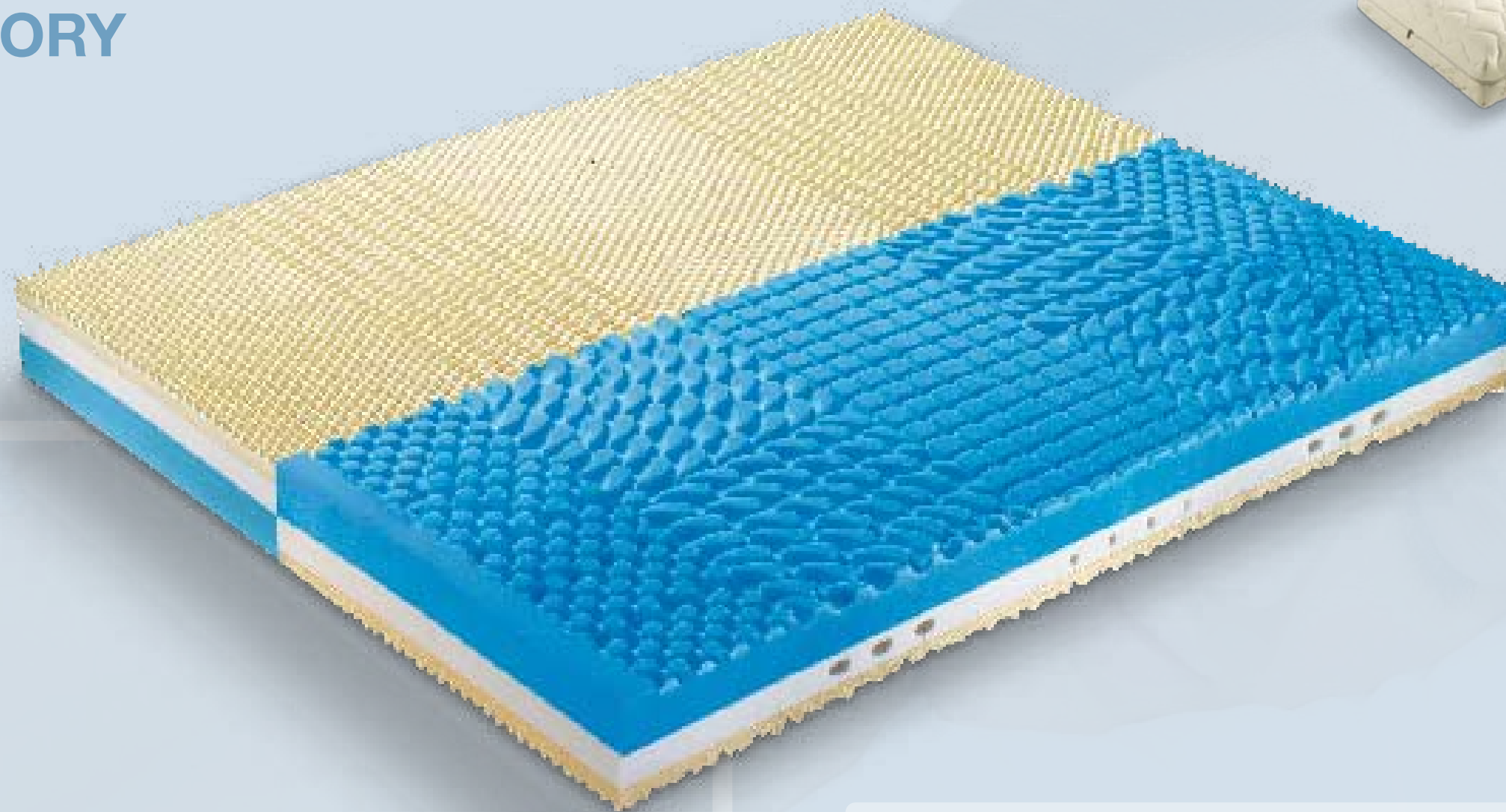
RIVESTIMENTO ANALLERGICO NON-ALLERGIC COVERING

Rivestimento in spugna di cotone, entrambi i lati in fibra anallergica, lavabile a 60°.

Cotton terry covering, both sides made of non-allergic fiber, can be washed at 60°C.

ACCOGLIENZA E COMFORT PER UN
RIPOSO RILASSANTE E RIGENERANTE
*WARMTH AND COMFORT FOR A
RELAXING, REGENERATING SLEEP*

ELAST MEMORY



LATO MEMORY

materiale schiumato ad acqua atossico, accogliente, sagomato per aumentare il comfort e l'aerazione, è un prodotto che avvolge ed accoglie.

LATO ACQUAPUR

materiale schiumato ad acqua, atossico, elastico, sagomato a 7 zone di portanza differenziata per sostenere ed accogliere. La sagomatura aumenta il sostegno differenziato e l'aerazione nei punti di contatto.

MEMORY SIDE

Water foam material. Atoxic, accommodating, shaped to increase comfort and aeration. A product that envelopes and embraces.

ACQUAPUR SIDE

Water foam material. Atoxic, elastic, shaped in 7 different weight-bearing capacities to support and accommodate. The shaping increases differentiated support and aeration at the points of contact.

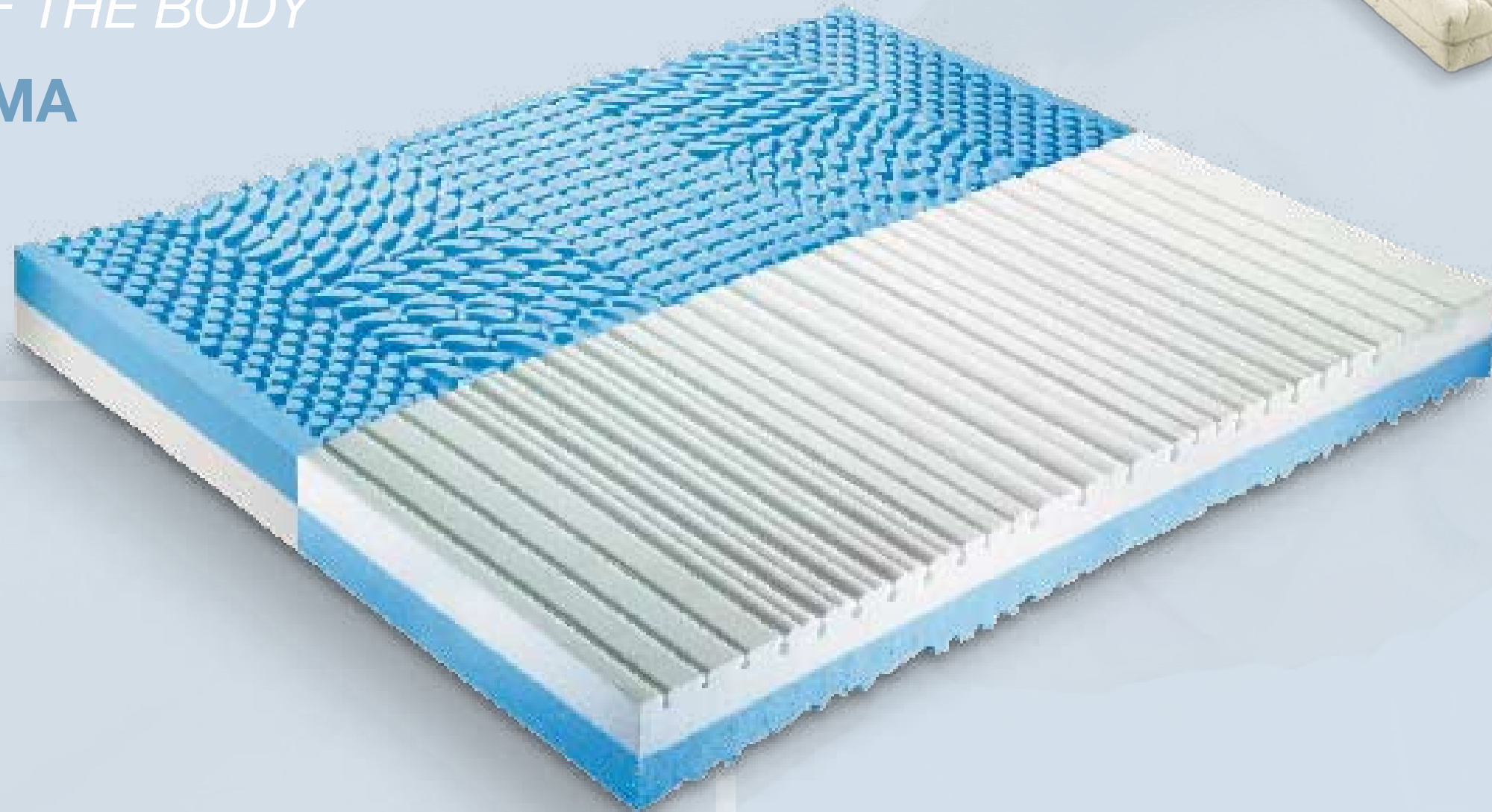
MATERASSO A DUE STRATI TWO-LAYER MATTRESS

Spugna di Mare ed Ergo Elastico.
Il lato Spugna di Mare rende il materasso più rigido, mentre il lato Ergo Elastico è più anatomico.

Spugna di Mare and Ergo Elastico.
The Spugna di Mare side makes the mattress stiffer while the Ergo Elastico side is more anatomic.

7 ZONE DI ACCOGLIMENTO
DIFFERENZIATO PER UN PERFETTO
ADATTAMENTO ANATOMICO
*7 DIFFERENTIATED COMFORT ZONES
TO ADAPT PERFECTLY TO THE
ANATOMY OF THE BODY*

ELAST FORMA

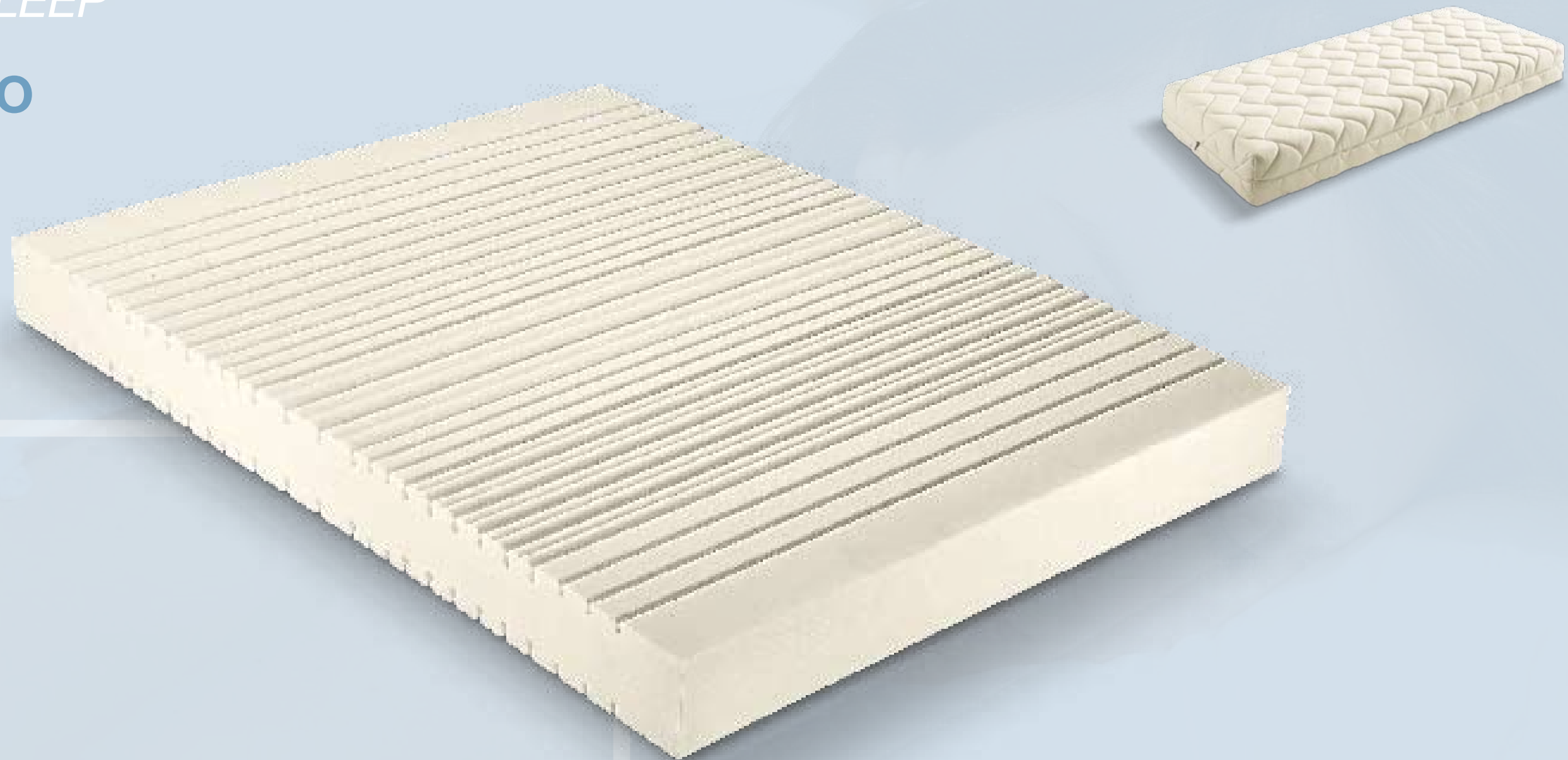


- Particolare sagomatura dei due strati studiata per creare delle intercapedini cave che si modellano assecondando la compressione del corpo.
- Sagomato e contro-sagomato
- Ottima aerazione grazie a canali trasversali passanti lungo tutta la lunghezza del materasso.
- 7 zone di portanza differenziata.

- The particular shaping of the two layers is designed to create a hollow air space that is modeled, accommodating the compression exerted by the weight of the body.
- Shaped and counter-shaped
- Superb aeration thanks to transverse channels passing along the entire length of the mattress.
- 7 differentiated weight-bearing zones.

GARANZIA DI QUALITA' DEL RIPOSO
PER UN TOTALE RELAX
*GUARANTEED QUALITY FOR TOTALLY
RELAXING SLEEP*

ELAST ERGO

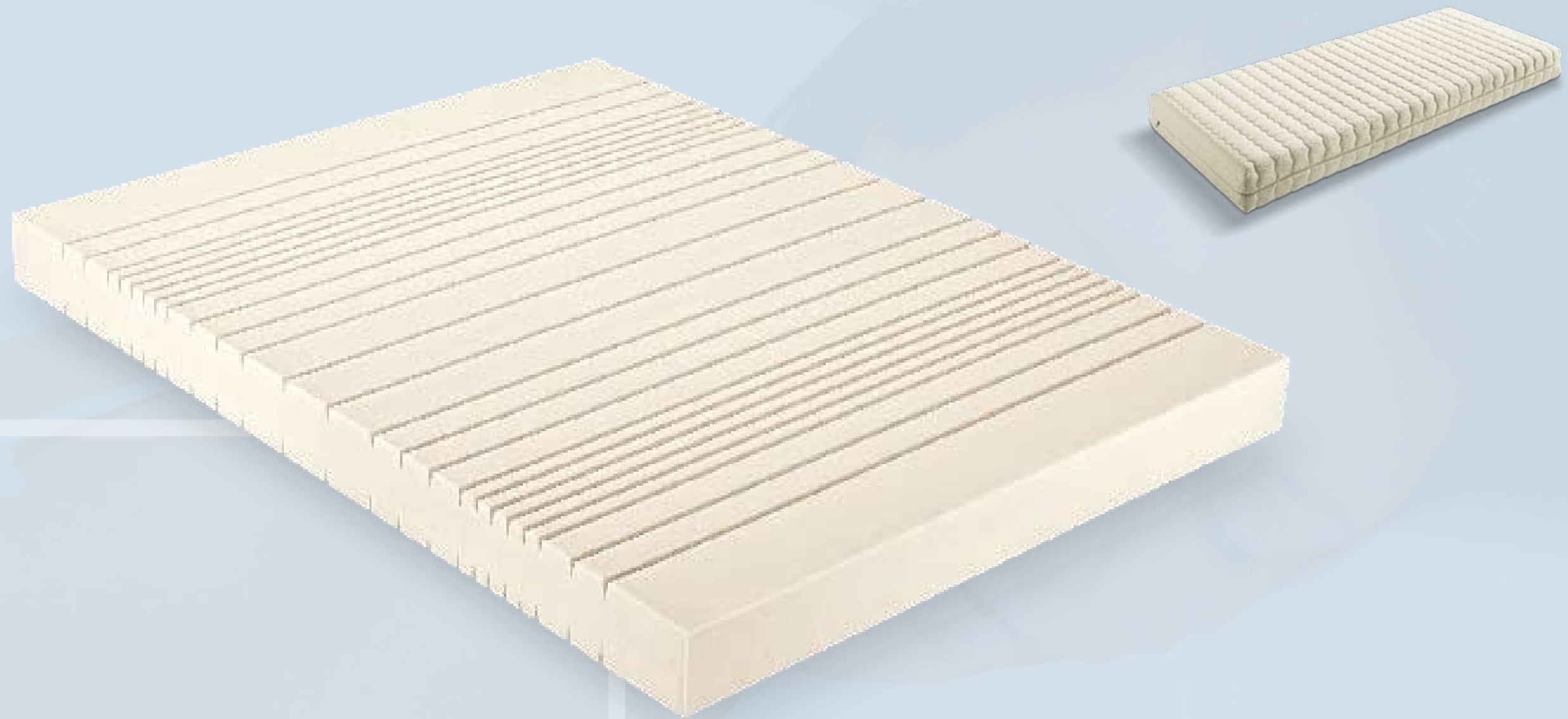


Materasso a 7 zone di portanza differenziata, per sostenere la persona adattandosi perfettamente alla diversa conformazione delle varie parti del corpo, composto da un'unica lastra di Ergo-Elastico®.
La struttura della lastra, inoltre è particolarmente indicata per favorire una traspirabilità ottimale grazie al costante ricambio d'aria che evita la fastidiosa formazione di umidità.

Mattress with 7 differentiated weight-bearing zones to support the person, adapting perfectly to the different shapes of the various parts of the body. Made of a solid Ergo-Elastico® core. The structure of the core is also particularly suited to enhance excellent breathability thanks to the steady air circulation. This prevents the formation of humidity which can make a mattress quite uncomfortable.

UN SOSTEGNO COSTANTE ED
EQUILIBRATO
CONSTANT, WELL-BALANCED SUPPORT

ELAST BIO



Materasso a 7 zone di portanza differenziata, per sostenere la persona adattandosi perfettamente alla diversa conformazione delle varie parti del corpo, composta da un'unica lastra di Bio-Elastico®.

Un'unica lastra composta dallo speciale materiale Bio-Elastico® studiato per conferire indeformabilità e rigidità al materasso, pur sostenendo in modo adeguato ogni tipo di corpo.

La particolare differenziazione in 7 zone della struttura interna consente un adattamento graduale al peso e alla conformazione fisica della persona, per offrire ad ogni parte del corpo un appropriato sostegno.

Mattresses with 7 differentiated weight-bearing zones to support the person, adapting perfectly to the different shapes of the various parts of the body, made of a solid Bio-Elastico® core.

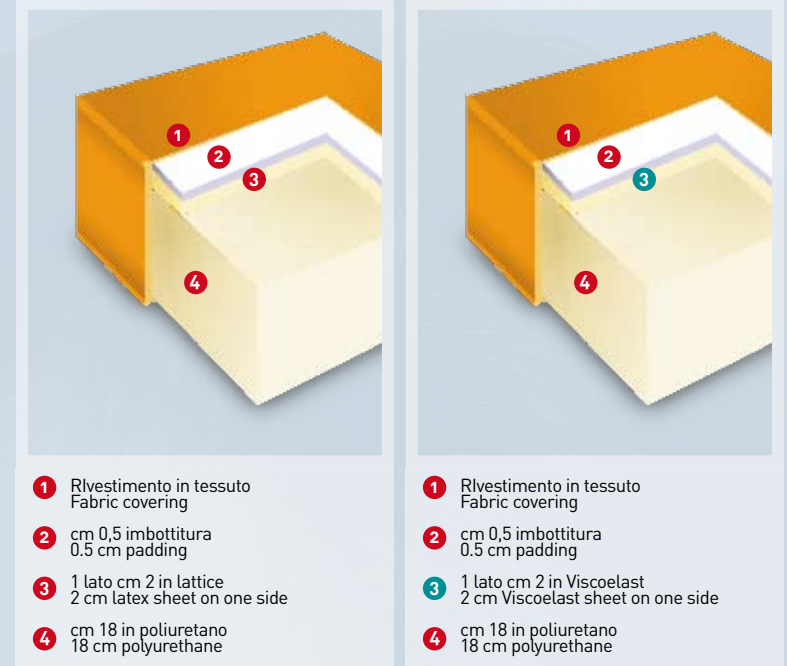
The solid core of a special Bio-Elastico® material is designed to make the mattress non-deformable and stiff while adequately supporting any type of body.

The particular differentiation of the internal structure into 7 zones enables the mattress to gradually adapt to the person's weight and physical shape, thus offering the appropriate support for each and every part of the body.

MATERASSI ARROTOLATI ROLLED MATTRESSES



LATO OPTIONAL A RICHIESTA OPTIONAL SIDE



- 1 Rivestimento in tessuto
Fabric covering
- 2 cm 0,5 imbottitura
0.5 cm padding
- 3 1 lato cm 2 in lattice
2 cm latex sheet on one side
- 4 cm 18 in poliuretano
18 cm polyurethane

- 1 Rivestimento in tessuto
Fabric covering
- 2 cm 0,5 imbottitura
0.5 cm padding
- 3 1 lato cm 2 in Viscoelast
2 cm Viscoelast sheet on one side
- 4 cm 18 in poliuretano
18 cm polyurethane



CAMBIA IL CONCETTO DI MATERASSO ARROTOLATO, DI QUALITÀ PARAGONABILE A QUELLA DEI MATERASSI CLASSICI PER LA SCELTA DEI MATERIALI E LA CURA DEI DETTAGLI. COMFORT E FACILITÀ DI TRASPORTO SI CONIUGANO.

THE CONCEPT OF THE ROLLED MATTRESS HAS CHANGED. TODAY THE QUALITY IS COMPARABLE TO THAT OF CONVENTIONAL MATTRESSES BOTH IN THE CHOICE OF MATERIALS AND ATTENTION TO DETAIL. COMFORT AND EASY TRANSPORT HAVE COME TOGETHER.

Materasso arrotolato relax: con lastra in poliuretano indeformabile in densità 25

Relax rolled mattress: with a core of non-deformable polyurethane (density 25)

Materasso arrotolato ortopedico: con lastra in poliuretano indeformabile in densità 30

Orthopedic rolled mattress: with a core of non-deformable polyurethane (density 30)

Entrambi i modelli sono disponibili in n.3 versioni:
1) classico, con imbottiture naturali industriali
2) climatizzato, con lato estivo in cotone e lato invernale in lana con imbottiture naturali
3) anallergico, con entrambi i lati in fibra anallergica

Both models are available in 3 versions:
1) classic, with natural industrial padding
2) conditioned, with summer side in cotton and winter side in wool with natural padding
3) non-allergic, with both sides in non-allergic fiber

I poliuretani utilizzati sono indeformabili, prodotti dalle più importanti aziende del settore, sono garanzia di mantenimento dello spessore e delle caratteristiche strutturali anche dopo un lungo periodo di imballaggio. Misure e spessori sono realizzati secondo le esigenze del cliente. È possibile applicare su un lato, a contatto con il corpo, un'ulteriore lastra superficiale di cm2 di spessore, in lattice o Viscoelast.

The polyurethanes used are non-deformable products manufactured by the most important companies in the field, guaranteeing that the thickness and structural characteristics are maintained, even after a long period in the packaging. Sizes and thicknesses can be produced according to the customer's needs. An additional 2 cm sheet of latex or Viscoelast can be added on the side in contact with the body.

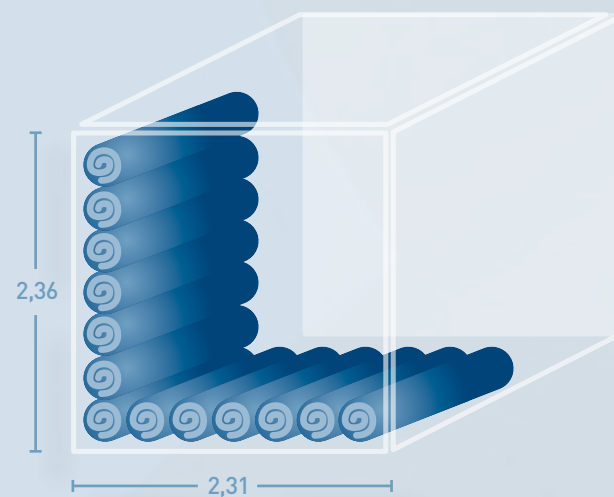


INGOMBRO / DIMENSIONS

Un materasso alto cm 20/21 può essere pressato e arrotolato fino ad ottenere un diametro di cm 33. Ogni materasso è dotato di un doppio imballo.

A 20/21 cm thick mattress can be pressed and rolled to achieve a diameter of 33 cm. Each mattress has double packaging.

20 BOX



Ipotesi di carico di materassi in poliuretano h cm20

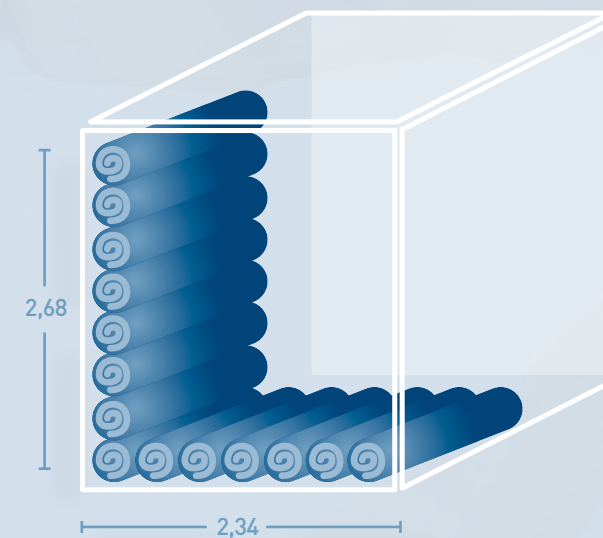
In un container 20 piedi delle seguenti dimensioni:
lunghezza interna mt 5,860
larghezza interna mt 2,310
altezza interna mt 2,360

Possono essere caricate stive da 49 materassi collocandone 7 in larghezza per 7 in altezza.

*Suggestions for loading 20 cm thick polyurethane mattresses
In a 20 foot container with the following dimensions:
Internal length: 5.860 m
Internal width: 2.310 m
Internal height: 2.360 m*

It is possible to load up to 49 mattresses setting 7 across and piling them 7 high.

40 HIGH CUBE



Ipotesi di carico di materassi in poliuretano h cm20

In un container 40 high cube delle seguenti dimensioni:
lunghezza interna mt 12,020
larghezza interna mt 2,340
altezza interna mt 2,680

Possono essere caricate stive da 56 materassi collocandone 7 in larghezza per 8 in altezza.

*Suggestions for loading 20 cm thick polyurethane mattresses
In a 40 high cube container with the following dimensions:
Internal length: 12.020 m
Internal width: 2.340 m
Internal height: 2.680 m*

It is possible to load up to 56 mattresses setting 7 across and piling them 8 high.



LANAFLEX
il supermaterasso

made in Italy
since 1959

FR 56
TA 58
WOOD 1 60
WOOD 2 62

LETTO A CASTELLO / BUNK BED 64

BRANDINA PIEGHEVOLE / FOLDING COT 66






retu
springs




UN APPOGGIO CONFORTEVOLE. COMFORTABLE SUPPORT.

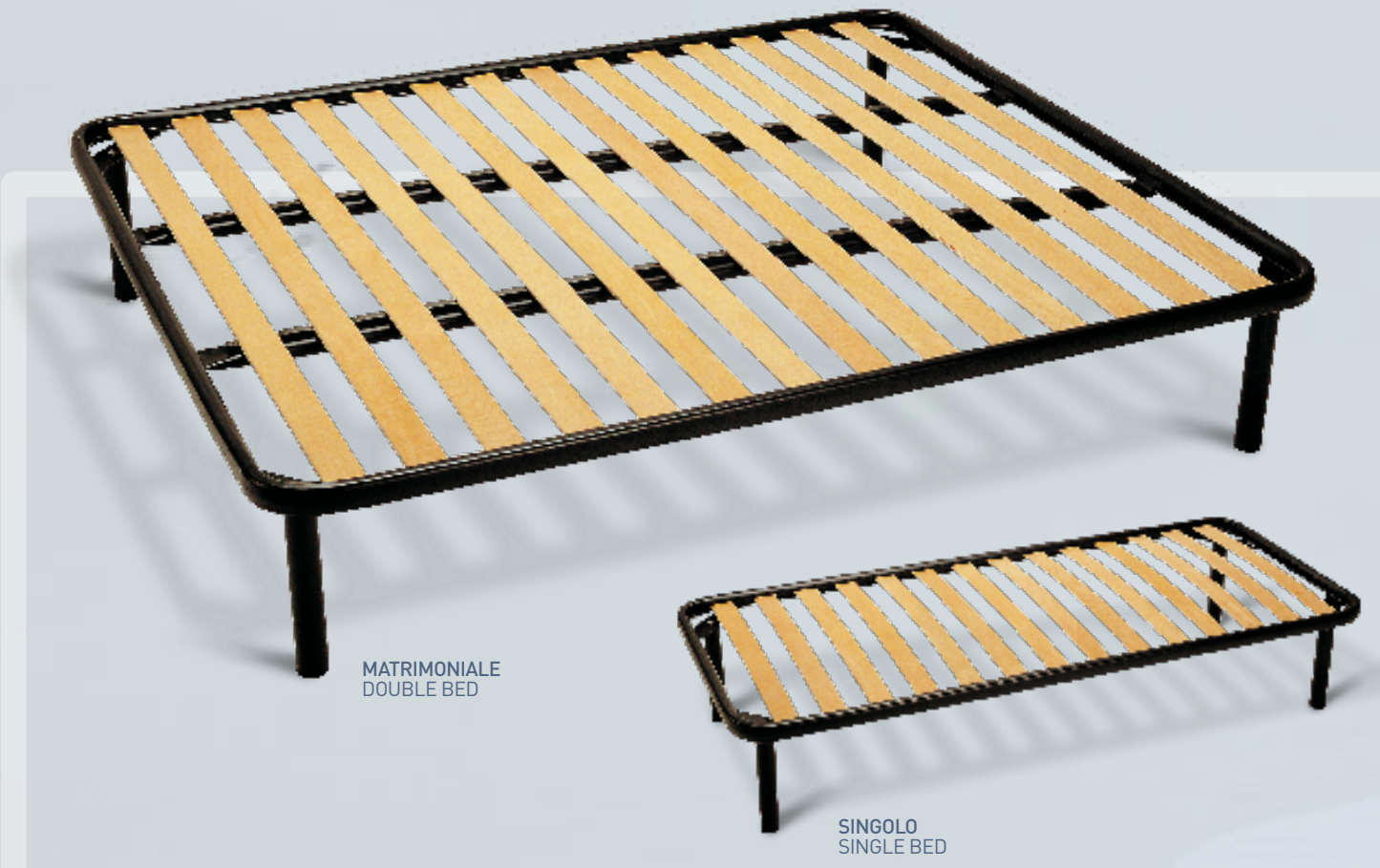
FR

INSIEME DI CARATTERISTICHE CHE ASSICURANO A TUTTO IL CORPO UMANO UN APPOGGIO CONFORTEVOLE E UNIFORME IN PERFETTA ARMONIA CON I SANI PRINCIPI DEL BUON RIPOSO.

THE VARIOUS FEATURES ENSURE COMFORTABLE, UNIFORM SUPPORT FOR THE ENTIRE BODY, IN PERFECT HARMONY WITH THE HEALTHY PRINCIPLES OF GOOD REST.

FR	
	ORTOPEDICO / ORTHOPEDIC
	DOGHE IN BETULLA N°14 DA 68 MM 14 BEECH WOOD SLATS, 68 MM
	TELAIO TUBOLARE IN FERRO CON PROFILO ALETTATO TUBULAR STEEL FRAME WITH FINNED PROFILE
	TRAVERSE ANTI-AFFOSSAMENTO SAG-PREVENTION CROSS-SECTIONS
	PIEDI TONDI AVVITABILI Ø 50 MM ROUND SCREW-ADJUSTED FEET Ø 50 MM

FR	
	DOGHE IN BETULLA N°14 DA 68 MM 14 BEECH WOOD SLATS, 68 MM
	PIEDI TONDI AVVITABILI Ø 50 MM ROUND SCREW-ADJUSTED FEET Ø 50 MM
	REGOLAZIONE DEL PESO WEIGHT REGULATION






- Sostegno ortopedico.
- Telaio tubolare in ferro, speciale 46x36 mm. (rete "Fr").
- Struttura elastica costituita da 14 doghe in faggio naturale da 68 x10 mm (rete "Fr"), da 8 doghe da 135 x10 mm (rete "Fr" liste larghe).
- Traverse antiaffossamento a listelli interi dotate di supporto anticigolio n°2 nella rete matrimoniale, 1 nella versione da 120 cm
- Piedi avvitabili realizzati con tubolare da Ø 50 mm

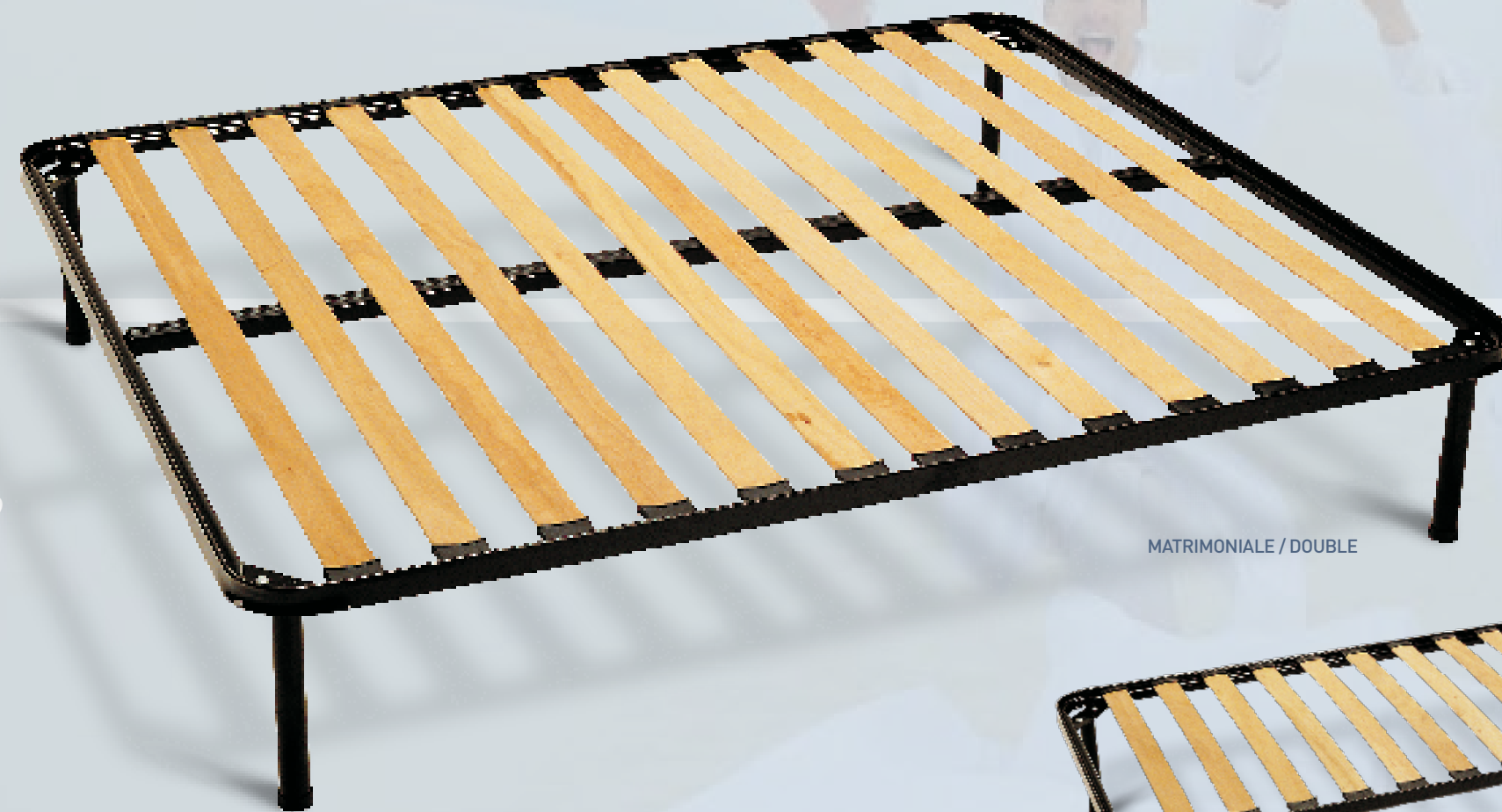
- Orthopaedic support.
- Frame made with special 46x36 mm iron tubes ("Fr" bedspring).
- Flexible structure made up of fourteen 68x10 mm natural beech wood slats ("Fr" bedspring), of eight 135x10 mm natural beech wood slats ("Fr" bedspring wide slats).
- Anti-hollow crosspiece with whole slats and 2 anti-creak supports in the double bedspring, 1 in the 120 cm version.
- Feet made of Ø 50 mm tubes.

TOTALE GARANZIA E COMFORT. ALL-ROUND GUARANTEE OF COMFORT.

TA

TA

-  DOGHE IN BETULLA N°13 DA 64 MM
NO. BEECH WOOD SLATS - AGE T
-  TELAIO TUBOLARE IN FERRO
CON PROFILO ALETTATO
TUBULAR STEEL FRAME WITH
FINNED PROFILE
-  TRAVERSE ANTIAFFOSSAMENTO
SAG-PREVENTION CROSS-SECTIONS



MATRIMONIALE / DOUBLE

SINGOLO / SINGLE

RETI DALLE CARATTERISTICHE ESSENZIALI OFFRONO TOTALE GARANZIA DI COMFORT E RESISTENZA GRAZIE ALLA LORO STRUTTURA PORTANTE REALIZZATA DA UN TELAIO IN FERRO VERNICIATO A POLVERI EPOSSIDICHE.

BEDSPRINGS WITH ALL THE ESSENTIAL FEATURES OFFER AN ALL-ROUND GUARANTEE OF COMFORT AND RESISTANCE THANKS TO THEIR IRON SUPPORT STRUCTURE PAINTED WITH EPOXY POWDERS.

- Telaio tubolare in ferro con profilo alettato.
- Supporto di fissaggio al telaio in plastica costituito da 13 doghe in betulla da 64 mm.
- Traverse antiaffossamento dotate di supporto anticigolio n°1





- Iron tube frame with finned edge.
- Plastic frame support made up of thirteen 64 mm birch slats.
- Sag-proof cross-beams fitted with creak-proof support n° 1.

BASIC CONFORTEVOLE: PER TUTTI I TIPI DIVERSI TIPI DI RIPOSO

BASIC CONFORTEVOLE: FOR ALL THE DIFFERENT TYPES OF REST

WOOD 1

WOOD 1

-  ORTOPEDICO / ORTHOPEDIC
-  DOGHE IN BETULLA N°14 DA 68 MM
14 BEECH WOOD SLATS - 68 MM
-  TELAIQ IN LEGNO CON PROFILO
ALETTATO
WOOD FRAME WITH FINNED
PROFILE
-  PIEDI TONDI AVVITABILI Ø 60 MM
ROUND SCREW-ADJUSTED FEET Ø 60 MM



MATERIALI DI QUALITÀ E DESIGN PER
UNA RETE NATURALE, ROBUSTA E
CONFORTEVOLE, CHE OFFRE UN SANO
RIPOSO.

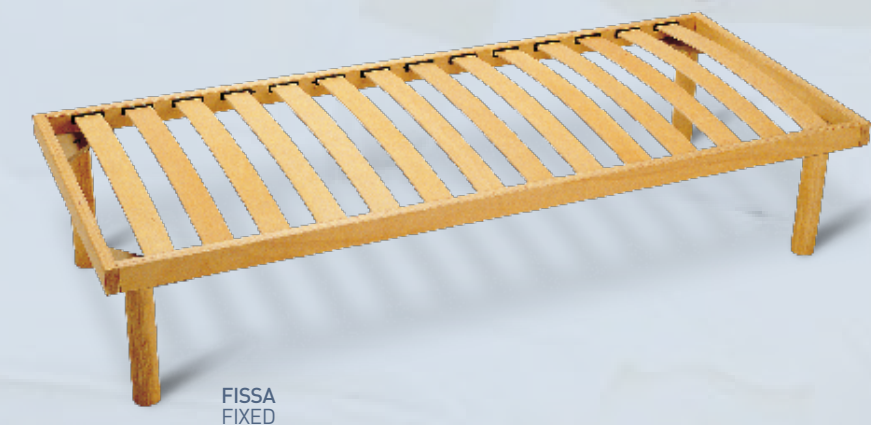
QUALITY MATERIALS AND DESIGN FOR
NATURAL, STURDY, COMFORTABLE
BEDSPRINGS THAT ENSURE HEALTHY
REST.

- Sostegno ortopedico.
- Telaio 70x30 mm in multistrato di faggio con finitura a cera naturale.
- Struttura elastica costituita da 14 doghe in faggio naturale da 68x8 mm
- Regolazione della distribuzione del peso (solo nella versione a.t.p. manuale ed elettrica).
- Piedi avvitabili realizzati con tubolare da Ø 60 mm

- Orthopaedic support.
- 70x30 mm beech wood frame with natural wax finish.
- Flexible structure made up of fourteen 68x8 mm natural beech wood slats.
- Weight distribution regulation [only in the manual a.t.p. and electric version].
- Feet made of Ø 60 mm tubes.

A.T.P. 2 SNODI CONTROLLO MANUALE DISPONIBILE NELLA VERSIONE
A.T.P. 4 SNODI ELETTRICA (CON DUE TELECOMANDI E MOTORI NEL MOD. MATRIMONIALE)

A.T.P. 2 - MANUALLY CONTROLLED JOINTS AVAILABLE
A.T.P. 4 - 4 ELECTRIC JOINTS (WITH TWO REMOTE CONTROLS AND TWO MOTORS FOR THE DOUBLE-BED MODEL).

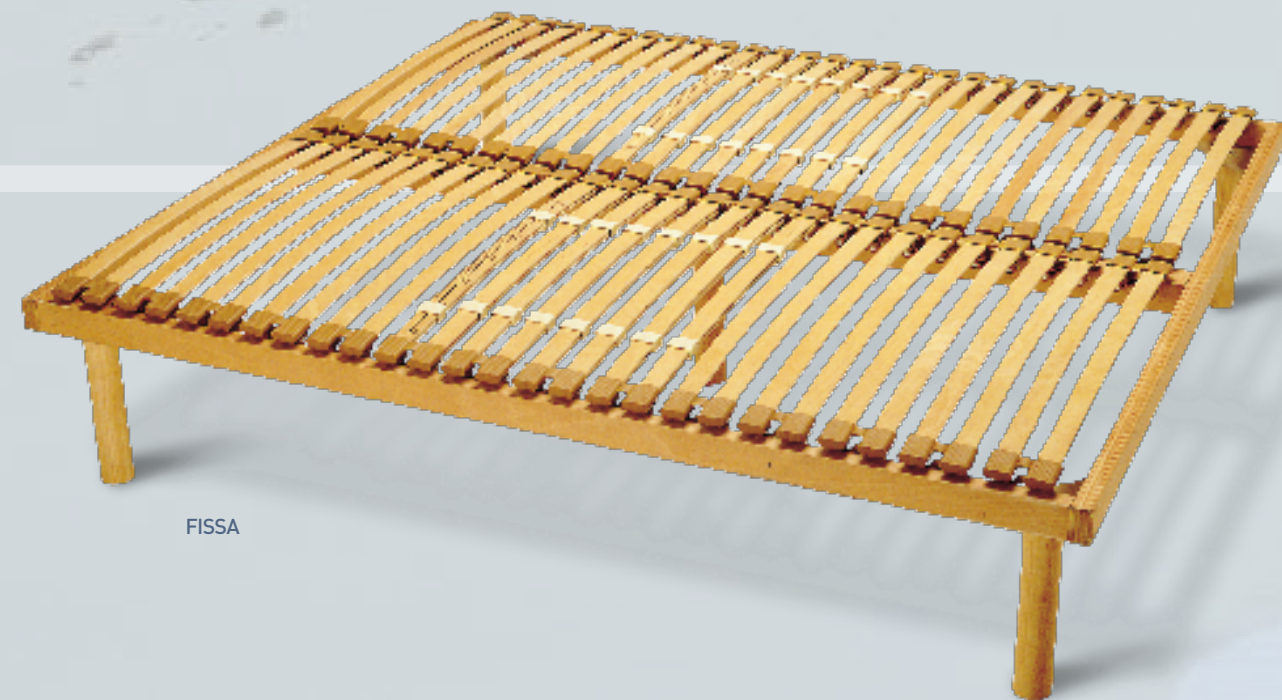


UN OTTIMO APPOGGIO PER IL MASSIMO SOSTEGNO A SUPERB BASE FOR MAXIMUM SUPPORT

WOOD 2

INSIEME DI CARATTERISTICHE CHE ASSICURANO A TUTTO IL CORPO UMANO UN APPOGGIO CONFORTEVOLE E UNIFORME IN PERFETTA ARMONIA CON IL BUON RIPOSO. STRUTTURA ELASTICA CON SOSTEGNO ORTOPEDICO CON DOGHE IN FAGGIO. DISPONIBILE CON DOGHE PIÙ LARGHE PER UN MIGLIOR APPOGGIO DEL MATERASSO E PER OFFRIRE UN SOSTEGNO ORTOPEDICO MOLTO CONFORTEVOLE.

THE VARIOUS FEATURES ENSURE COMFORTABLE, UNIFORM SUPPORT FOR THE ENTIRE BODY, IN PERFECT HARMONY WITH A GOOD REST. FLEXIBLE STRUCTURE WITH ORTHOPEDIC SUPPORT WITH BEECH WOOD SLATS. AVAILABLE WITH WIDER SLATS TO PROVIDE A BETTER BASE FOR THE MATTRESS AND TO OFFER VERY COMFORTABLE ORTHOPEDIC SUPPORT.



FISSA

- Sostegno ortopedico
- Telaio 70x30 mm in multistrato di faggio con finitura a cera naturale.
- Struttura elastica costituita da 28 doghe in faggio naturale da 38x8 mm
- Regolazione della distribuzione del peso
- Piedi avvitabili realizzati con tubolare da Ø 60 mm

- Orthopaedic support.
- 70x30 mm beech wood frame with natural wax finish.
- Flexible structure made up of twenty-eight 38x8 mm natural beech wood staves.
- Weight distribution regulation.
- Feet made of Ø 60 mm. tubes.

WOOD 2

- 
 ORTOPEDICO / ORTHOPEDIC
- 
 DOGHE IN BETULLA N°28 DA 38 MM
28 BEECH WOOD SLATS - 38 MM
- 
 TELAIO TUBOLARE IN LEGNO
CON PROFILO ALETTATO
TUBULAR WOOD FRAME WITH
FINNED PROFILE
- 
 REGOLAZIONE DEL PESO
WEIGHT REGULATION
- 
 PIEDI TONDI AVVITABILI Ø 60 MM
ROUND SCREW-ADJUSTED FEET Ø 60 MM



A.T.P. 4 SNODI ELETTRICA
A.T.P. 4 ELECTRICALLY-OPERATED JOINTS



A.T.P. 4 SNODI ELETTRICA (CON DUE TELECOMANDI E MOTORI NELLA VERSIONE MATRIMONIALE)
A.T.P. 4 ELECTRICALLY-OPERATED JOINTS (WITH TWO REMOTE CONTROLS AND MOTORS FOR THE DOUBLE-BED MODEL)

INTELLIGENTE OTTIMIZZAZIONE
DELLO SPAZIO
*INTELLIGENT, OPTIMIZED USE
OF THE AVAILABLE SPACE*

**LETTO A CASTELLO
BUNK BED**






LA PRATICITÀ DI UN LETTO A CASTELLO, PER ORGANIZZARE AL MEGLIO LO SPAZIO E CON LA SICUREZZA DI RETI ORTOPEDICHE CHE GARANTISCONO IL BENESSERE.

NOTHING IS MORE PRACTICAL THAN BUNK-BEDS FOR MAKING THE MOST OF THE SPACE AVAILABLE. NOW BUNK BEDS OFFER THE SECURITY OF ORTHOPEDIC SPRINGS THAT GUARANTEE WELLNESS.

LETTO A CASTELLO "ECO"

-  MAGLIA QUADRA SQUARE MESH
-  TUBO TONDO 40 X 1 ROUND TUBE 40 X 1
-  TUBO SEMIOVALE 40 X 25 X 1,2 SEMI-OVAL PIPE 40 X 25 X 1.2
-  BARRA DI PROTEZIONE E SCALETTA PROTECTION RAIL AND LADDER

LETTO A CASTELLO "SUPER"

-  ORTOPEDICO / ORTHOPEDIC
-  LISTELLI INCASSATI N°12 12 EMBEDDED SLATS
-  TUBO TONDO 40 X 1 ROUND TUBE 40 X 1
-  TUBO SEMIOVALE 40 X 25 X 1,2 SEMI-OVAL PIPE 40 X 25 X 1.2
-  BARRA DI PROTEZIONE E SCALETTA PROTECTION RAIL AND LADDER



LETTO CASTELLO MOD. "ECO"
BUNK BED MOD. "ECO"



LETTO CASTELLO MOD. "SUPER"
BUNK BED MOD. "SUPER"

- Telaio semiovale 40x25 x1,2; telaio tondo 40x1 (letto super) /40x1- 25x1 (letto eco).
- Struttura elastica costituita da 12 listelli incassati (letto super) e da maglia quadra (letto eco)
- In dotazione barra di protezione e scaletta.
- 40x25x1.2 semi-oval frame; 40x1 round frame (super- bed) /40x1- 25x1 (eco-bed).
- Flexible structure made up of 12 built-in slats (super -bed) and square mesh (eco-bed).
- With safety barrier and ladder.

UN LETTO IN PIÙ, CON POCO INGOMBRO
AN EXTRA BED, IN VERY LITTLE SPACE

BRANDINA PIEGHEVOLE FOLDING COT

OCCUPA POCO SPAZIO E CON UN SEMPLICE GESTO DIVENTA UN COMODO LETTO IN PIÙ: DISPONIBILE A DOGHE IN LEGNO ORTOPEDICHE, È SEMPRE UNA SCELTA DI GRANDE COMODITÀ .

THIS COT TAKES UP VERY LITTLE SPACE AND REQUIRES ONLY A FEW SIMPLE GESTURES TO TURN IT INTO A COMFORTABLE EXTRA BED: AVAILABLE WITH ORTHOPEDIC WOODEN SLATS, ALWAYS A HIGHLY CONVENIENT CHOICE



BRANDINA PIEGHEVOLE PORTAMATERASSO A LISTELLI
FOLDING SLATS MATTRESS SUPPORT

BRANDINA PIEGHEVOLE PORTAMATERASSO A LISTELLI

-  ORTOPEDICO / ORTHOPEDIC
-  DOGHE IN BETULLA N°12 DA 53 MM
12 BEECH WOOD SLATS - 53MM
-  TELAIO TUBOLARE IN FERRO
CON PROFILO ALETTATO
TUBULAR STEEL FRAME WITH
FINNED PROFILE
-  OPTIONAL: LACCIO PER CHIUSURA DI
SICUREZZA IN CUIO
OPTIONAL: LACE FOR SAFETY
CLOSURE IN LEATHER

- Sostegno ortopedico (brandina pieghevole portamaterasso a listelli).
- Telaio tubolare in ferro Ø 25 mm.
- Struttura elastica costituita da 12 doghe in betulla da 53 mm (brandina pieghevole portamaterasso a listelli).
- Struttura elastica costituita da rete a maglia quadra (brandina pieghevole portamaterasso a maglia).
- Optional: laccio per chiusura di sicurezza in cuoio.
- Orthopaedic support (folding bed slats mattress support).
- Frame made of Ø 25 mm iron tubes.
- Flexible structure made up of twelve 53 mm birch slat. (folding bed slats mattress support).
- Flexible structure made up of square mesh bedspring (folding mesh mattress support).
- Extra: leather safety strap.



LANAFLEX
il supermaterasso

made in Italy
since 1959

BABY ACQUARELAX	70
BABY ACQUARELAX FORATO	71
BABY MOLLE	71
BABY LATTICE	71

GUANCIALI / PILLOWS	72
----------------------------	-----------

COPRIMATERASSO / MATTRESS COVERS	74
COPRIRETE / SPRING COVERS	75
COPRIGUANCIALE / PILLOW CASES	75

accessori

accessories

PER UN DOLCE SONNO FOR SWEET DREAMS

BABY

DEDICATO AI BAMBINI PER RIPOSARE BENE
GARANTENDO UN ADEGUATO SOSTEGNO
DEL CORPO.

*SPECIALLY DESIGNED SO THAT YOUR
BABY CAN SLEEP WELL, GUARANTEEING
ADEQUATE BODY SUPPORT.*

BABY MOLLE

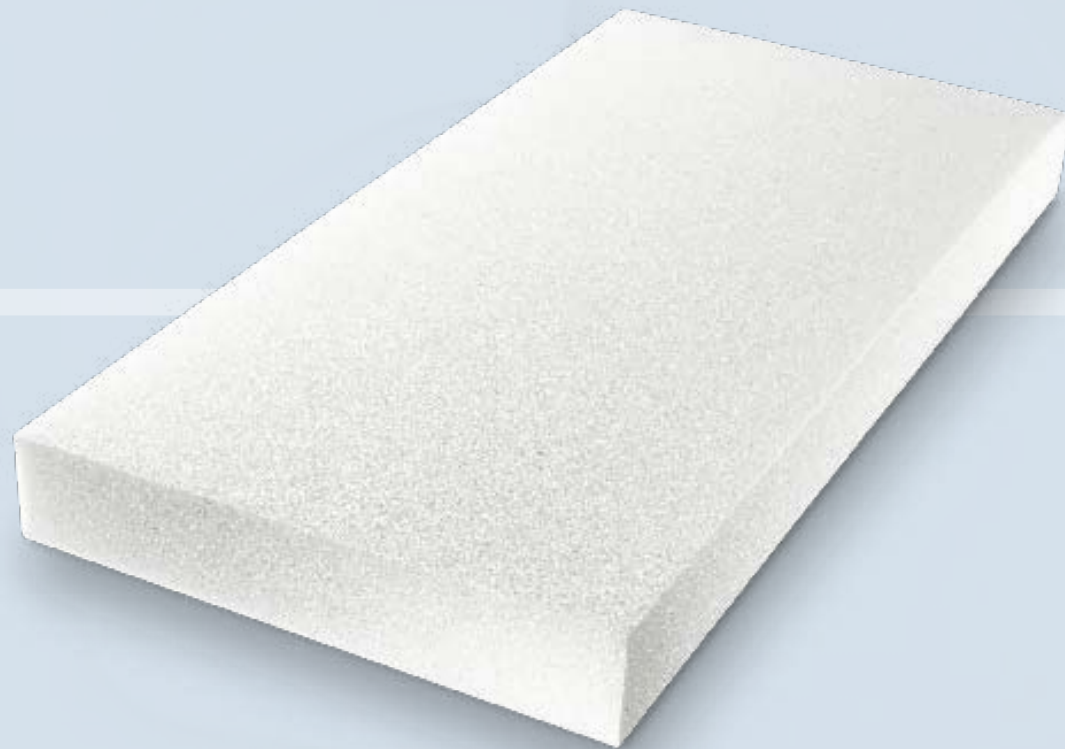
Materasso composto da molle biconiche Bonnell in acciaio temperato, rivestito con feltro isolante e poliuretano schiumato ad acqua. Tessuto in cotone poliestere imbottito analergico.

A spring mattress made up of Bonnell bi-cone springs of hardened steel, coated with insulating felt and polyurethane water foam. Cotton-polyester fabric with non-allergic padding.

BABY LATTICE

Materasso in lattice naturale con due lati diversificati, uno più consistente e uno meno rigido. Involucro antiallergico, sfoderabile e lavabile in lavatrice a 60°.

Natural latex mattresses with two different sides: one more solid, the other less stiff. Non-allergic covering can be removed and washed in the washing machine at 60°C.



BABY ACQUARELAX

Materassi composto da un'unica lastra di Bio Elastico, traspirante ed indeformabile, adatta a sostenere con equilibrio naturale le diverse zone del corpo del bambino.

Mattress made of a solid core of breathable, non-deformable Bio Elastico provides natural support for the various zones of the child's body.



BABY ACQUARELAX FORATO

Materassi composto da un'unica lastra di Bio Elastico, traspirante ed indeformabile, adatta a sostenere con equilibrio naturale le diverse zone del corpo del bambino. La speciale foratura passante assicura un'ideale azione antisoffocamento durante il sonno, oltre a garantire una traspirabilità ottimale grazie al costante ricambio d'aria.

Mattress made of a solid core of breathable, non-deformable Bio Elastico provides natural support for the various zones of the child's body. The special holes passing through the mattress prevent suffocation during sleep and guarantee excellent breathability thanks to the steady air circulation.

GUANCIALI PILLOWS



GUANCIALE RELAX

Un guanciale morbido e confortevole. Il sostegno per collo e nuca è compatto ma anche elastico; adeguato, non accentuato. Assicura una posizione più fisiologicamente naturale durante il sonno.

GUANCIALE CLASSICO

Un guanciale morbidissimo, dal sostegno soffice ma anche elastico. Il sostegno per collo e nuca è delicato.

GUANCIALE CERVICAL

Sostiene in modo adeguato ed equilibrato il collo. E' un guanciale anatomico, morbido, e traspirante con sostegno anatomico cervicale, che permette una postura corretta del capo e del collo e quindi un corretto equilibrio dei vari segmenti della colonna vertebrale.

GUANCIALE ORTOPEDICO

Un guanciale comodo che sostiene in modo fisiologicamente corretto e ottimale capo e collo, in qualsiasi posizione venga utilizzato. Aiuta la prevenzione dei disturbi cervicali. Si adatta in modo fisiologico alla colonna vertebrale, permettendo lo scarico delle tensioni muscolari ed evitando l'insorgenza di dolori cervicali e dorsali.

GUANCIALE CLASSICO A MOLLE

Un guanciale comodo, dal sostegno equilibrato e molleggiato. Le molle insacchettate singolarmente permettono il passaggio continuo d'aria attraverso la parte centrale del guanciale, per un effetto elastico e traspirante di livello assoluto.

GUANCIALE CLASSICO IN PIUMA

Il guanciale è morbidissimo e leggero, e garantisce un sostegno soffice e naturale. L'aria che viene naturalmente contenuta nel piumino d'oca consente l'isolamento dagli sbalzi della temperatura esterna.

GUANCIALE CLASSICO IN FIBRA DI MAIS

Il guanciale è realizzato con una imbottitura interamente realizzata in fibra di mais, ed offre una sensazione di morbidezza e di grande comodità.

GUANCIALE ERGOLILY

Un guanciale comodo, dal sostegno equilibrato, non troppo tecnico, con imbottitura in falda di fibra di poliestre. Aiuta la prevenzione dei disturbi cervicali. La conformazione delle vertebre cervicali risulta essere corretta; non sono compresse, ma distese e rilassate.

GUANCIALE ANTIRUSSO

Un guanciale che sostiene capo e collo in modo leggermente inclinato. L'azione esercitata è parzialmente anti-russante. La struttura interna conferisce al guanciale una giusta rigidità.

GUANCIALE CLASSICO IN LATTICE

Un guanciale dal sostegno interno in schiuma di lattice, con sagoma tradizionale. Accoglie delicatamente il capo.

GUANCIALE CLASSICO MEMOFOAM

Un guanciale dal sostegno interno realizzato in schiuma viscoelastica a memoria di forma. Accoglie delicatamente e in modo confortevole il capo e le spalle sia nella posizione supina che in quella laterale. Il calore del capo e del collo appoggiati sul guanciale permette di ridurre localmente la portanza, il peso degli stessi permette di modellare il manufatto riducendo la pressione sul collo con i relativi benefici.

GUANCIALE BABY ANTISOFFOCO

Un guanciale dal sostegno compatto, opportunamente forato per consentire il massimo passaggio d'aria durante il sonno. La struttura interna è costituita da poliuretano espanso flessibile e indeformabile, prodotto con trattamento batteriostatico, fungostatico e antiacaro.

RELAX PILLOW

A soft, comfortable pillow. The support for the neck is compact and yet elastic; adequate and not overly accentuated. It ensures the most physiologically natural position during sleep.

CLASSIC PILLOW

An extremely soft pillow that provides springy, elastic support and delicately props up the neck.

CERVICAL PILLOW

Provides adequate, well-balanced support for the neck. This soft, transpiring anatomic pillow provides anatomical support for the cervical spine thus ensuring correct head and neck position and good balance between the various segments of the spinal column.

ORTHOPEDIC PILLOW

A comfortable pillow that provides superb, physiologically correct support for the head and neck no matter what position it is used in. It helps prevent cervical problems. It adapts to spinal column physiology, thus relieving muscle strain and preventing the onset of neck and back pain.

CLASSIC SPRING PILLOW

A comfortable pillow that provides well-balanced, springy support. The springs are set in individual pockets thus allowing a constant flow of air through the center of the pillow and providing the utmost in elasticity and transpiration.

CLASSIC DOWN PILLOW

An extremely soft, light pillow that guarantees fluffy, natural support. The air naturally contained in the down provides insulation against abrupt changes in outside temperature.

CLASSIC CORN SILK PILLOW

The stuffing in this pillow is made completely of corn silk which imparts a sensation of softness and great comfort.

ERGOLILY PILLOW

A comfortable pillow that offers balanced, not overly high-tech support with stuffing set in a polyester casing. Helps prevent cervical problems as ensures the correct conformation of the vertical spine: not overly compressed but rather unbent and relaxed.

SNORE-PREVENTION PILLOW

A pillow that supports the head and neck, setting them at a slight angle. The action exerted partially prevents snoring. The internal structure gives the pillow just the right degree of stiffness.

CLASSIC LATEX PILLOW

A pillow with internal latex foam support and conventional shape to delicately support the head.

CLASSIC MEMOFOAM PILLOW

A pillow with internal support made of viscoelastic memory foam. It delicately, comfortably cradles the head and shoulders both when lying on the back or the side. The heat emitted by the head and neck resting on the pillow locally reduces the lift while the weight sculpts the pillow, reducing pressure against the neck which is quite beneficial.

BABY ANTI-SUFFOCATION PILLOW

A pillow that provides compact support, suitably lined to ensure maximum air flow during sleep. The internal structure is made of flexible, non deformable polyurethane foam, produced with bacteriostatic, fungostatic and anti-mite treatments.

COPRIMATERASSO
COPRIRETE
COPRIGUANCIALE
MATTRESS COVERS
SPRING COVERS
PILLOW CASES



**COPRIMATERASSO
MATTRESS COVER**

Coprimaterasso in cotone SANFOR con angoli o a sacco con cerniera: l'alta qualità del tessuto fa di questo coprimaterasso un pratico e confortevole complemento per l'igiene e la protezione del materasso.

Mattress cover made of SANFOR cotton with corners or with zipper: the high quality fabric makes this mattress cover a practical, comfortable addition to the hygiene and protection of the mattress.

**COPRIMATERASSO
MATTRESS COVER**

Coprimaterasso trapuntato in spugna o cotone con angoli: grazie al tessuto elasticizzato in spugna di cotone e all'imbottitura in poliestere multistrato, questo coprimaterasso garantisce una migliore traspirazione corporea e il mantenimento di un equilibrio termico ottimale.

Quilted terry or cotton mattress cover with corners: Thanks to the stretch cotton fabric and multi-ply polyester padding, this mattress cover guarantees better body transpiration and maintains a better thermal balance.

**COPRIMATERASSO
MATTRESS COVER**

Coprimaterasso antiacaro a sacco con cerniera: realizzato in tessuto sottoposto al trattamento antiacaro, è efficace nell'evitare l'insorgenza di fastidiose allergie respiratorie, provocate dall'inalazione di polveri presenti nell'ambiente domestico.

Dust mite-resistant mattress cover with zipper: made of a fabric that has been treated to counteract dust mites, it is effective in preventing the onset of respiratory allergies caused by inhaling household dust.



**COPRIRETE
SPRING COVER**

Pratico e robusto, il coprirete in feltro protegge perfettamente il materasso dalla polvere e dall'usura provocati dal contatto e dallo sfregamento con la rete. È dotato di lacci ai quattro angoli per permettere il fissaggio alla rete.

Practical and sturdy, the felt spring cover perfectly protects the mattress from dust and wear caused by contact with and rubbing against the springs. It has ties at the four corners so that it can be secured to the springs.

**COPRIGUANCIALE COTONE
COTTON PILLOW CASE**

Realizzato in tessuto di cotone sanfor irrestingibile, questo copriguanciale è un pratico e confortevole complemento per l'igiene e la protezione del guanciale.

Made of shrink-proof SANFOR cotton, this pillow case is a practical, comfortable addition to the hygiene and protection of the pillow.

**COPRIGUANCIALE ANTIACARO
DUST-MITE RESISTANT PILLOW CASE**

Realizzato in tessuto sottoposto al trattamento antiacaro, è efficace nell'evitare l'insorgenza di fastidiose allergie respiratorie, provocate dall'inalazione di polveri presenti nell'ambiente domestico.

Made of a fabric that has been treated to counteract dust mites, it is effective in preventing the onset of respiratory allergies caused by inhaling household dust.



manutenzione dei prodotti

maintenance of the products

USO E MANUTENZIONE / MAINTENANCE OF THE PRODUCTS

NORME PER UN USO CORRETTO DEL MATERASSO A MOLLE LANAFLEX:

- il materasso va impiegato esclusivamente su reti rigide.
- il modello matrimoniale va abbinato ad una rete intera, evitando i modelli con traverse centrali.
- il materasso non teme lo schiacciamento, tuttavia è buona norma girarlo alternativamente sul lato estivo e invernale e di invertire la posizione della testa con quella dei piedi.
- il materasso non va assolutamente piegato e mai sollevato per le maniglie laterali.
- evitare di far saltare i bambini sopra il materasso per impedire la rottura delle molle in modo irreparabile.

NORME PER UN USO CORRETTO DEL MATERASSO IN MATERIALI SPECIALI ED IN PARTICOLARE QUELLO IN SCHIUMA DI LATTICE. PER ASSICURARE LE MIGLIORI PRESTAZIONI, SI RICHIEDE:

- un supporto adeguato come le reti con listelli di legno di larghezza non superiore a 8 cm.
- reti completamente in legno.
- evitare le reti in maglia metallica o supporti con piano unico in legno anche se forato.
- invertire frequentemente la posizione della testa con quella dei piedi.
- arieggiarli molto spesso senza mai esporli alla luce diretta del sole.

La riparazione a carico dell'azienda per difetti di fabbricazione sarà effettuata solo se il materasso risulta in perfette condizioni igieniche.

MAINTENANCE OF THE PRODUCTS

RECOMMENDATIONS FOR CORRECT USE OF THE LANAFLEX INTERIOR SPRING MATTRESS:

- the mattress must be used on rigid bed supports only. The king-size mattress must be combined with a single support, avoiding models with central cross-beams.
- the mattress does not undergo flattening; however, as a rule we recommend turning it over the summer side and winter side, inverting the head part with the feet part.
- the mattress should never be bent nor lifted by the handles on the sides.
- prevent children from jumping on the mattress to avoid irreparable breakage of the springs.

RECOMMENDATIONS FOR CORRECT USE OF MATTRESS MADE FROM SPECIAL MATERIALS, PARTICULARLY IN LATEX FOAM, TO ENSURE THE HIGHEST PERFORMANCE:

- suitable support required, such as a bed support with wooden slats, max. 8 cm wide.
- all wooden bed supports.
- avoid using metal mesh bed supports or supports with a single wooden surface, even if it is punched.
- regularly invert the mattress (head/feet).
- air often without exposing to direct sunlight.

The manufacturer will only repair manufacturing defects if the mattress is in a perfect state of hygiene.





LANAFLEX
il supermaterasso

33 MULTIMEDIA STUDIO PHOTOGRAPHY / FEDERICO TAMBURINI
GRAPHIC DESIGN / F. BASTIANONI

OLIMPIA COLOUR SEPARATION
GRAPH05 PRINT

Marzo/March 2008